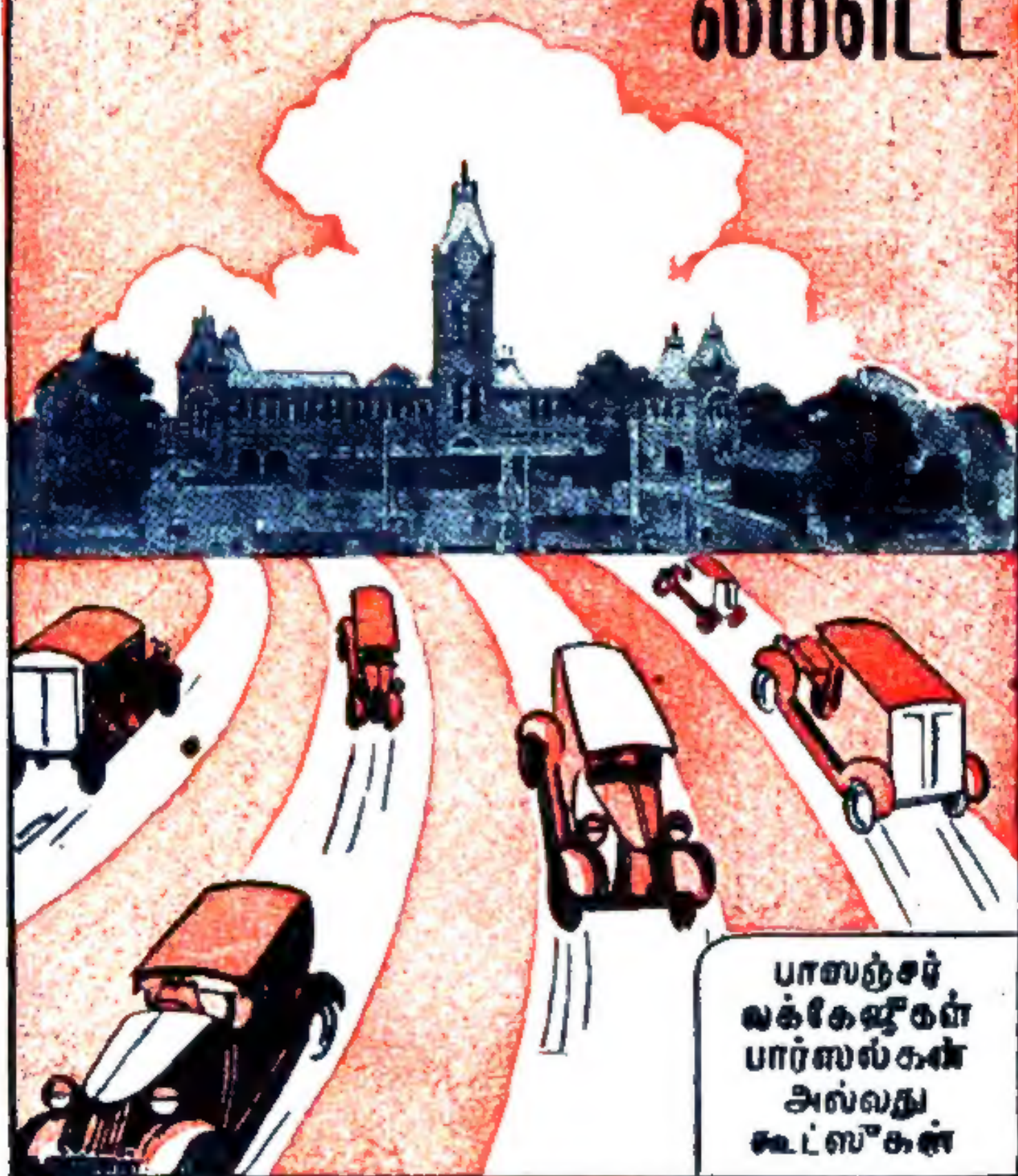


ரயிலிருந்து சாமான்களை எடுத்து வரவோ வெளியூர்களுக்கு சாமான்களை  
அனுப்பவோ நீங்கள் கீரமப்பட வேண்டாம். விவரங்களுக்கு எழுதுங்கள்

# மதராஸ் விலாஸ் சர்வீஸ் லிமிடெட்



பாஸஞ்சர்  
வக்கேஜுகள்  
பார்ஸல்கள்  
அல்லது  
கூட்ஸ்கள்

மதராஸ் & தென் மராட்டா ரயில்வேக்கு லோகல் டெலிவரி கண்ட்ராக்டர்கள்  
202-3, மவுண்டு ரோடு (போன்:-8536) மதராஸ்



பற்கள் ஆடுகின்றனவா?  
ஆனால் அவைகளுக்கு  
“தேமோளின்”  
சிகிச்சை அளியுங்கள்.

ப்ரோச் பல் வைத்தியர் Dr. C. M. தேசாய், L. D. S. அவர்களின் மருந்து முறைப்படி தயாரித்தது. தேப் பிரஷ் அல்லது விரலினால் சில துளிகள் உபயோகித்தால் போதும். மாயமாக பற்களின் காலியை அகற்றி, சொத்தை விழுங்கைத் தடுத்து, பற்களை ஆரோக்யமாயும் வெண்மையாயும் செய்து, பரோ ரியா, சுறுசுறுப்பந்தமான வியாதிகள், வாய் வேக்காடு மற்றும், தொண்டை உபாதைகள் இவற்றைத் தடுக்கும்.

2 அவுன்ஸ் புட்டி விலை ரூ. 3.  
தயாராகப் பரிகரிக்கக் கூடியது.

டெண்டல் இன்ஸ்டிடியூட்

ஸேவ் ஆன்டம், ப்ரோச்.

ஏஜன்டுகள்:

T. M. துரைசாமி & கோ. ர.  
1-10, கட்டாக்கித் தெரு, ஜி.டி. மதராஸ்.

இந்தியன் பாங்க்  
லிமிடெட்.

தலைமை ஆபீஸ்:

“இந்தியன் பாங்க் பில்டிங்ஸ்”  
கடக்கு ரீச் ரோடு 21 மதராஸ்.

கோவை ஆபீஸ்கள்:

கால்கோனேட், திருவள்ளிக்கோண்டி,  
மலிசாப்பேட்டை, தியாகராஜ நகர்,  
முரசனாக்கம், மவுண்ட் ரோடு.

தென்னிந்தியாவில் எல்லா முக்கிய  
மான இடங்களிலும் பம்பாயிலும்  
பிரான்சுகளும் சப் ஆபீஸ்களும் உள்ளன.

அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம்

ரூ. 1,00,00,000

எழும்பு ஊக்கிக்கப்பட்ட

மூலதனம் ரூ. 60,00,000

சேறுத்தப்பட்ட மூலதனம்

(31-12-43உயாக) ரூ. 28,80,385

கிளர்ந்திடு ... ரூ. 30,50,000

டெபாஸிட்கள் ... ரூ. 8,13,62,549

N. கோபால அய்யர், செக்ரட்டரி.



P.A.ராஜ் செட்டியார், பிரதர்

தந்தி: ராஜா-கோயமுக்கூர்-போன். 218A





## அரைக்கீரை விதைத் தைலம்

அரைக்கீரை விதையுடன் 72-வித  
சரக்குகளும் அநேக பச்சிலைகளும்  
சேர்த்து தயாரிக்கப்பட்டது. இத்  
தைலத்தை வாரம் இரு முறை  
தேய்த்து ஸ்நானம் செய்து வர  
சிரசைப் பற்றிய சகல வியாதி  
களைப் போக்குவதுடன் கண் எரிச்  
சல், கண் மறைப்பு முதலிய கண்  
சம்பந்தமான வியாதிகளையும், காது  
குத்தல், காதில் சிழ் வருதல் முதலிய  
வியாதிகளையும் கண்டிக்கக் கூடியது.

## கோகுல் சோப்

( மீருகக் கொழுப்பற்றது )

ஆடைகளை தூய வெண்மையாக்குவதில் நிகரற்றது.

பெரிய பார்களாகவும் சிறு கட்டிகளாக  
வும் குறைந்த விலையில் கிடைக்கும்.

தயாரிப்பவர்கள் :

**டி.எஸ்.ஆர்.** கனடா ரோடு,  
கும்பகோணம்

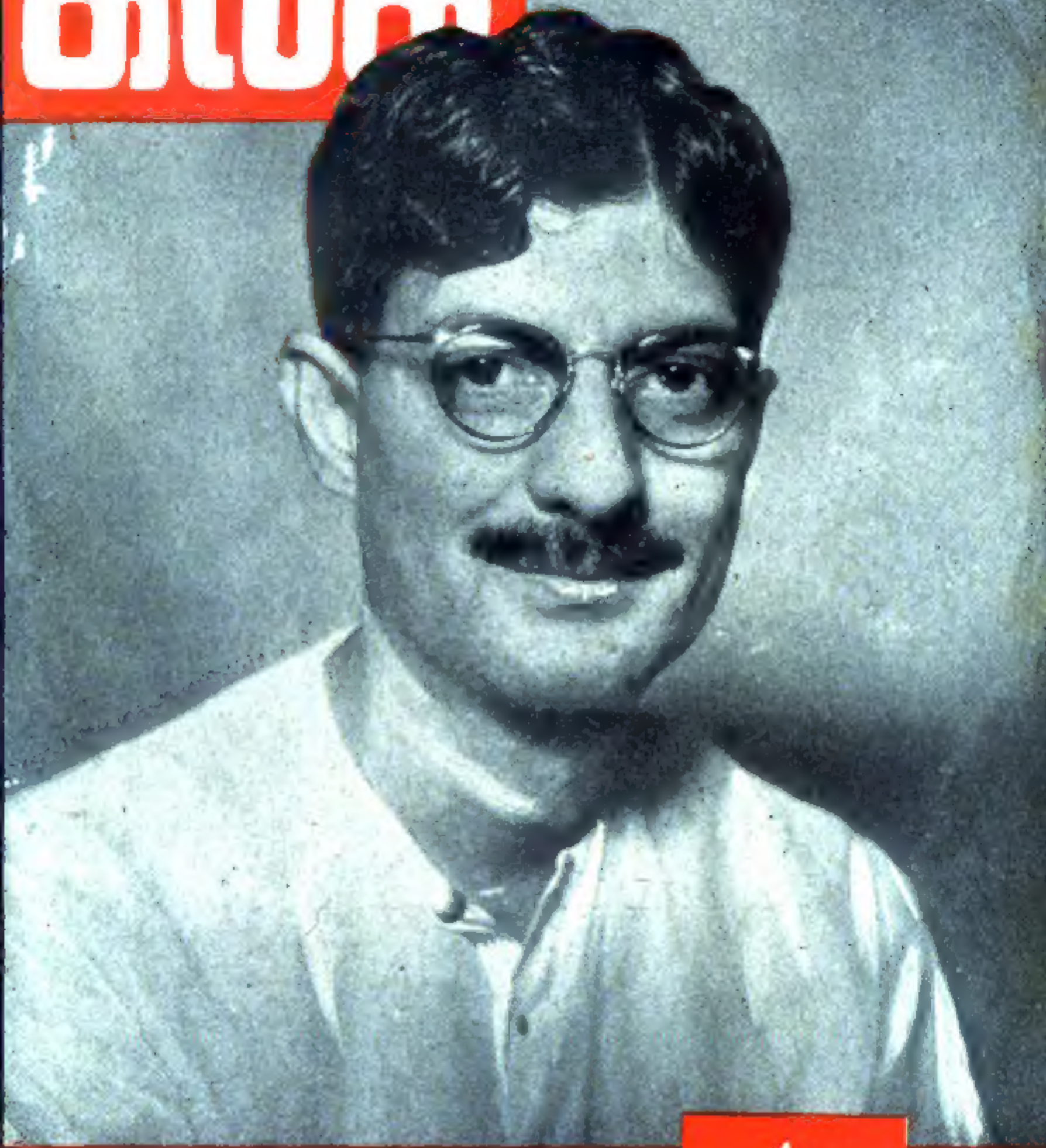
மதராஸ் ஸோல் ஏஜெண்டுகள் :

மெஸர்ஸ். புஷ்பவனம் ஸ்டோர்ஸ்  
வைக்காம்பட்டன் ரோடு — திருவன்கிள்கேணி

பாலக்காட்டுக்கு ஸோல் ஏஜெண்டுகளும்  
கோயமுத்தூருக்கு ஸ்டாக்கிஸ்டுகளும்  
தி.ச.தர்ன் இந்தியா ஏஜன்ஸீஸ்  
அவநாதி ரோடு — கோயமுத்தூர்



# കൾകി



KALKI ജൂൺ 11, 1944 4 ചതു





## உங்கள் மனதிற்குகந்த நறுமணம் தொண்டைக்குக் கெடுதல் செய்யாது

டிலக்ஸ் டெனார் சிகரெட்டின் உண்மை மணத்தை  
நீங்கள் விரும்புபவர்கள். உயர்ந்ததும், அவசியமானது  
மான பண்டங்கள் இராக்கியாய் விற்கும் இந்நாளில்  
கூட இந்த சுகம் நிறைந்த சிகரெட்டுகள் நம்மில்  
பலர் வாங்கக்கூடிய விலைக்கே விற்கப்படுகின்றன.  
உத்தரவாதமுள்ள 100% வர்ஜீனியா புகையிலையி  
லிருந்து தயாரிக்கப்பட்டது டெனார் சிகரெட்டுகள்.

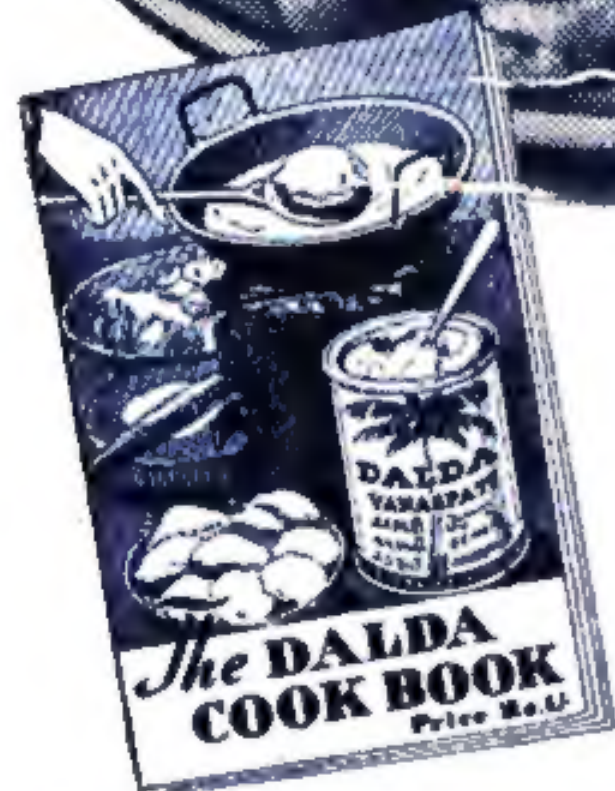
# Tenor

டிலக்ஸ் டெனார் சிகரெட்டு  
ஜேம்ஸ் கார்டன் லிட், லண்டன்

*is truly a*  
**de Luxe Cigarette**

JAMES CARLTON LTD, LONDON. EASTERN LICENCEES, POST BOX No. 470, CALCUTTA





நீங்கள் உங்கள் குடும்பத்திற்கு சமையல் செய்யும்போழுது எப்போழுதாவது இதைப் பற்றியோசிப்பதுண்டா? உணவிற்கு கனவா மாத்திர மிருந்தால் போதாது— அதை உண்பவருக்கு ஊக்கத்தையும் கொடுக்கக் கூடிய தாயிருக்கவேண்டும். சில உணவுகள் மற்றவைகளை விட ஊக்கமளிக்கக் கூடியவை. நாம வழுக்கமாக உட்கொள்ளும் பல ஆகாரங்கள் ஊக்கத்தை யளிக்கக் கூடியவைகளல்ல. அவை நம் ஆரோக்கியத்திற்கு உகந்ததல்ல. உண்மையில் அவைகள் முக்கியமாக குழந்தைகளுக்கு கெடுதல் செய்யவும் கூடும். ஆனால் ஆகாரங்களை ஊக்கமுள்ளவையாகச் செய்வது கடினமில்லை. வைடமின் நிறைந்த டால்டாவினால் சமையல் செய்வது ஒரு வழி. டால்டா இயற்கையாய் ஊக்கமளிக்கக் கூடிய சில முக்கிய வஸ்துக்களை அளிப்பிடுகிறது. மேலும் டால்டாவைக் காட்டிலும் உணவுகளுக்கு ருசி அளிக்கும் வஸ்து வேறே கிடையாது. நீங்கள் உபயோகித்துப் பாருங்கள்.

நுவ்வொரு ஸ்திரீயும் எந்தெந்த தாந்தத்தங்  
கங் ஊக்கமனிக்கக் கடியவை எப்பமத  
அறிதருக வேண்டும். டாண்டர் "ருக்-  
புக" (ஆகஸ்தம் திவமடமும் எழுதியுள்ளது)  
உணவுப் பொருள்களின் தராதரத்தைப்  
பற்றியும், 150 இந்திய ஆகாரத் திட்டம்  
களைப் பற்றியும் விவரித்திருக்கிறது. உலக  
விடம் ஒரு சீர்தி இருக்கவேண்டியதாயி-  
யும். Dept. A133 P.O. Box No. 353  
Bombay என்ற விலாசத்திற்கு 4 அஞ்-  
ண்டாம்பு அனுப்பங்கள்.

**அவடமீன் தீவிரத்த**

**டால்லா** ஊக்கமளிக்கிறது.



4 Shades Whiter in 4 Weeks



சாஸ்திரிய முறை கருத்த மேலியை  
வெண்மையாகவும், அப்பழுக்கற்ற  
தாகவும் மாற்றுகிறது

அதிகபிச்சைத் தக்க தங்கள் முகப்  
பொலிவு, சாஸ்திரியமாக வெண்மை  
யளிக்கும் "ப்ளாரோஸோன்" உதவி  
யினால் அழகிய மேலியைப் பெற்று  
அதன் விளைவாகத் தங்களுக்குக் கிட்டும்  
ஓர் பரிசு. இது வருஷக் கணக்கான  
ஆராய்ச்சியின் பலன். இதில் அமோ  
னாக்ஸினுடன் கூடிய ஒஸோன் என்னும்  
முகவிய சத்து இருக்கிறது. இந்த  
சரக்குகள் சருமத்தினுள் வெகு தூரம்  
சென்று, கருத்த ரோமத் துவாரங்களை  
வெண்மையுறச் செய்து, சருமத்திற்  
குப் போஷாக்களித்து, பருக்களை  
அகற்றி, இதர சருமக் கோளாறுகளை  
யும் நீக்க உதவுகிறது. "ப்ளாரோ  
ஸோன்" உபயோகிப்பது மிக கவனம்.  
முற்றிலும் தீங்கற்றது. ஒரு பாட்டில்  
வாங்குங்கள். விரைவில் உங்கள் முகப்  
பொலிவைக் கண்டு நீங்களே அதி  
சயிப்பீர்கள். முழு சிகிச்சை (ஒரு  
பாட்டில்) ரூ. 4/-

"ப்ளாரோஸோன்" தற்போது  
கான்ஸென்ட்ரேடட் க்ரீமாக ஜாடி  
ஒன்று ரூ. 5/4-க்கு கிடைக்கும்.



எங்கும் கிடைக்கும்.

மனோசி விட்ட. ந. பெ. 875, மம்பாய்.  
சென்னை ராஜதாஸ் டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள்  
வைத் இத்தியா எஜன்ஸிஸ். 117,  
அரமங்கனாநாத தெரு. ஜி. டி. சென்னை.



ஜம்மியின்  
லீவர்  
க்யூருக்கு  
வந்தனம்



எல்லாவிதமான சிகிச்சையாலும்  
கைவிடப்பட்ட, முற்றிப்போன  
சரல்குலைப் பெருக்கத்தினின்றும்  
என் உயிரைக் காப்பாற்றியது.  
சரல் குலைக்கட்டி முதலியவைகளுக்கு  
இது ஒரு அநி அற்புத நிவாரணி.

எல்லா மருத்து ஷாப்பிலும் கிடைக்கும்.  
ஜம்மி வெங்கடரமணய்யா & சன்ஸ்  
மலிவாப்பூர் மதராஸ்

சப் ஆபீஸ்: சும்பகோணம்

பிராஞ்சுகள்: மம்பாய், கங்கத்தா,  
லக்னோ, திருச்சிராப்பள்ளி, பெங்களூர்.



“வாஸ்தவம்தான் அப்பா! அவனுடன் சண்டை போடாமல் என்னால் ஒரு கிமிஷம் கூட உயிரோடு இருக்க முடியாது. மது படியும் அவனோடு சண்டைபோட ஏதாவது ஒரு வழி சொல்லேன். எனக்கு ஒன்றுமே புரியவில்லையே!” என்று பொன்னுரங்கம் பரிதாபமாகக் கேட்டார்.

கணக்குப்பிள்ளை யோசித்தார்.

நான்கு வருஷங்களுக்கு முன்னால் பொன்னுரங்கத்தின் பெண் ஸரோஜாவுக்குக் கல்யாண ஏற்பாடு துரிதமாக நடந்துகொண்டிருந்தது. கல்யாணப் பந்தல் போட்டு வாழை மரம் கூடக் கட்டியாகி விட்டது. கல்யாணத்திற்கு வந்திருந்த மாப்பிள்ளை வீட்டார் திடீரென்று, “உங்கள் பெண்ணுக்கு ஏதோ பிசாசாகக் கோளாறு இருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டேன். உமக்கு ஒரு நமஸ்காரம்; உம் பெண்ணுக்கு இரண்டு நமஸ்காரம்” என்று சொல்லிவிட்டுப் போய் விட்டார்கள். பொன்னுரங்கம், “மானம் போய்விட்டதே. அந்தத் தடிப்பயல் வேணுகோபால் செய்த விஷமம்தான் இது” என்று கத்தினார். “இருக்கட்டும் பார்க்கலாம். அவனுக்கும் ஒரு பிள்ளையாண்டான் இருக்கிறான். அவனுக்குக் கல்யாணம் ஆடுறதை நான் பார்த்து விடுகிறேன்” என்று சொல்லி மீசையை முறுக்கினார்.

பொன்னுரங்கத்தின் வீட்டெதிரில் கல்யாணப் பந்தல் தோன்றுவதும் வேணுகோபாலின் கண்முயற்சியால் அது மறைவதுமாக இருந்தது. வேணுகோபால் குடும்ப சித்தமாகக் கல்யாணத்துக்குப் புறப்படுவதும், கடைசியில் பொன்னுரங்கத்தின் ஒத்துழைப்பால் கல்யாணம் கடைபெருமல் திரும்புவதும் வழக்கமாக இருந்தது.

இப்படி நான்கு வருஷம் துவந்த யுத்தம் நடந்த பிறகுதான், திடீரென்று கிணற்றில்

கவலைத் துக்கிப் போட்டதுபோன்ற நிலைமை ஏற்பட்டது. காணவருமா? மாக எவ்வளவோ உற்சாகமாகச் சண்டை போட்டு விட்டுத் திடீரென்று சம்மாயிருக்க யாராவ்தான் முடியும்? இந்த வேதனையாலும் ஏக்கத்தாலும் அவர் உடம்பு துரும்பாக இளைத்து விட்டது.



“எஜமான்! எனக்கு ஒரு வழி தோன்றுகிறது” என்றார் கணக்குப்பிள்ளை. “என்ன?” என்று கேட்டு எழுந்த உட்கார்த்தார் பொன்னுரங்கம்.

“இரண்டு பேரும் இன்றே, இப்பொழுதே சம்பந்திகளாகி விடுங்கள்! முடிவே இல்லாதபடி சண்டை போட வசதி எவ்வளவோ இருக்கிறது!”

பொன்னுரங்கம் எழுந்த கணக்குப்பிள்ளையை ஆலிங்கனம் செய்து கொண்டு ஆனந்தக் கண்ணீர் உருத்தார்.

“அப்பா! கீயல்லவா புத்திசாலி! இந்த யோசனை எனக்குத் தெரியாமல் போச்சே! ஆஹா! சம்பந்திச் சண்டை! சம்பந்திச் சண்டை! இதோ இன்றைக்கே சம்பந்தியாகிறேன்” என்றார் பொன்னுரங்கம்.

கணக்குப்பிள்ளை வேணுகோபாலைப் பார்த்து விஷயத்தைச் சொன்னதும் அவரும் குதகலத்துடன் சம்பந்தியாகச் சம்மதித்தார் என்று சொல்லவா வேண்டும்?

ஒரு சபைக்கள வேளையில், ஸ்ரீமான் கடைசனுக்கும் ஸ்ரீமதி ஸரோஜாவுக்கும் கல்யாணம் ஆயிற்று. சம்பந்திச் சண்டையும் அமோகமாக ஆரம்பமாயிற்று.



“என்னமோ யாசகம் பண்ணம் போவதாகச் சொன்னீர், என்னை என் கேட்டுத்தீர்?” என்று கேட்டார் மாணேஜர்.

“நான் இப்பொழுது கேட்பது யாசகம்தான்” என்று குமார்தா.



# 3யாது சென்னாட்டி

வளந்தன்

பொன்னாக்கத்தின் உடம்பு கா  
வாத் தரும்பாக இளைத்துக் கொண்டு  
வந்தது. யானைக்குட்டி மாதிரி இருந்த  
மனுஷர் திடீரென்று ஒட்டைச் சிவிக்கி  
மாதிரி ஆகிவிட்டார்.

அவரது மனைவியும் பெண் ஸ்ரோஜாவும்  
கணக்குப் பின்னையைக் கூப்பிட்டு, "ஏதா  
வது எவத்தியனாகக் கூட்டிக்கொண்டு  
வருக்களேன்! அப்பா இப்படி யானை  
கிட்டாரோ!" என்ற கருந்தினார்கள்.  
ஆனால் கணக்குப் பின்னைக்கு விஷயம்  
தெரியும்.

அவர் பொன்னாக்கம் பின்னையினருகில்  
சென்ற, "ஐயோ! மன்னிக்க வேண்டும்.  
உங்கள் உடம்புக்கு என்ன என்ற எனக்கு  
கன்குதத் தெரியும்" என்றார் கவியமாக.

"என்ன என்ற சொல்லேன்,  
பார்ப்போம்!"

"தேரியாதா, ஐயோ! எல்லாம் வேண்டு  
கோபால் விஷயம்தான். காது கருஷ காலம்  
அருடன் துபாய் ஒழியாய் சண்டை  
போடுவதையே தொழிலாகவும் கட்சியமாக  
வும் எவத்தக் கொண்டிருந்தீர்கள். இப்  
பொழுது திடீரென்று சண்டை போடாமல்  
இருப்பதே உங்கள் எக்கத்திற்கும் வியாதிக்  
கும் காரணம் என்ற எனக்குத் தெரியாதா?  
எந்த சிம்ஷத்தில் மதபடியும் நீங்கள் அவ  
ருடன் சண்டை போட ஆரம்பித்தீர்  
களோ, அப்போதே உங்கள் உடம்பும் குண  
மாகிவிடும்" என்றார் கணக்குப்பின்னை.



ஒரு நாள் குமார்தா மாளை  
இராய் பார்த்து



பத்து ரூபாய் கம்பன் உயர்வு  
கேட்டார்.



மாளேஜர் கொடுக்க மறுத்தார்.



"இப்போ வேலை செய்வதற்கு  
யாசகம் பண்ணலாம்" என்று  
குமார்தா கோபமாய்.



"பேஷாக அப்படியே செய்யும்"  
என்று மாளைஜரும் கோபமாய்.



அதி எவ்று வேலையே சென்ற கால மணி கழித்துத்  
குமார்தா திரும்பி வந்து



"உங்கள் குலத்து மூதாதையர் யார் உன்னை ஒப்பவர்?" என்று பரதனைப் பாராட்டி, "சக்கரவர்த்தியே!" என்று அவனை வாயார வாழ்த்துகிறான்.

‘மூன்னை நும் குல  
முதலு னோர்களுதாம்  
நீன்னை யாவரே  
நிகர்க்கும் நீர்மையார்?  
மன்னர் மன்னவா!’  
என்று வாழ்த்தினான்.  
உன்ன உன்னதைந்(து)  
உருகி விம்முவான்.

[நிகர்க்கும் நீர்மையார்: ஒப்பான தன்மை படைத்தவர்; உன்ன உன்ன தைத்து: பரதனது துயரை நினைக்க நினைக்க மனம் தைத்தவனாய்.]

தன்னைச் சக்கரவர்த்தி என்று கோசலைகூடச் சொல்லி விட்டானே என்று எண்ணி ரொம்பவும் கஷ்டப் பட்டுப் போய் விட்டான் பரதன். கோசலையின் அன்பையும் பரிவையும் அவன் அறியாமல் இல்லை. ஆனாலும் இதயம் இடிவிறகு பாத லுக்கு. அவனது காலில் விழந்து மயங்கிக் கிடக்கிறான்.

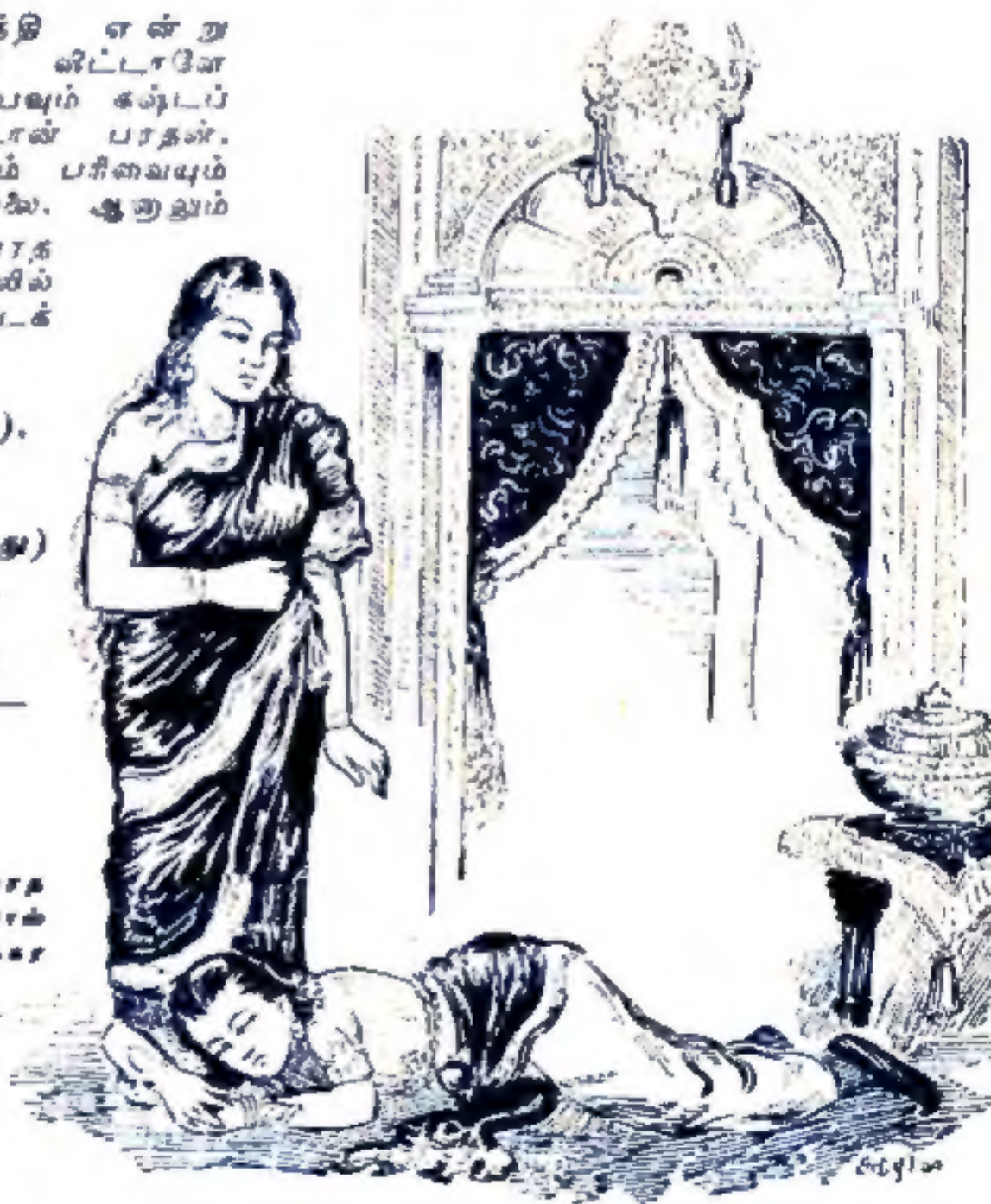
உன்ன உன்னதைந்(து).  
உருகி அன்புகூர்  
அன்னை நாளின்விழ்த்(து)  
இளைய அன்னனும்,  
சொன்ன நீர்மையாகத்  
தொழுது மாழ்கினான்:—  
இன்ன வேலைவாய்  
முனிவன் எய்தினான்.

[இளைய அன்னனும்: பரத னும்; சொன்ன நீர்மையாகத் தொழுது மாழ்கினான்: 'சக்கர வர்த்தியே!' என்று கோசலை சொன்ன சொல் ளாம் பதிக் ஒரு வார்த்தை யும் சொல்ல முடியாதபடி அவ்வளவு துன்பம் பட்டு அவன் பரதன் களில் விழுந்து அவர்த்

தான்; இன்ன வேலை வாய் முனிவன் எய்தினான்: இந்தச் சமயத்தில் வசிப்புடன் அங்கு வந்துசேருகிறார்.]

பரதனது ஆற்ற முடியாத துயரத் தைப் பார்த்தான் கோசலை. அப்படியே உருகி விழுகிறான். அன்பு மயமான நிலையில் "சக்கரவர்த்தியே!" என்று வாழ்த்துகிறான். இயல்பாக உன்மை யாக வந்த வாழ்த்துதான் அது. ஆனாலும், அந்த வாழ்த்து பரதனுடைய நெஞ்சைப் பிளந்து விட்டது. அவனுக்கும் பேச ஒட வில்லை. பரதனும் மூர்ச்சை யாகிக் கிடக்கிறான் அவன் காலில். இந்தச் சங்கடமான காட்சியைப் படுதாவை இறக்கித்தானே சிவர்த்தி செய்ய வேண்டும்? படுதாவுக்குப் பதிவாக, வசிப்புடரை அந்த இடத்தில் வந்து நிற்கச் செய்கிறார் கம்பர்.

அருமையான நாடகக் காட்சி!





**இருமல்**

இவதம்பெண் வாய்க்காணது



இருமலுக்கும் துள்தோஷத்திற்கும்  
உயர்த்த மருத்து.

**ஸிரோலின்**  
'ரோச்'



## க்ளுகோனேட்-D.

காஸ்ஸியம் க்ளுகோனேட் மாத்திரைகள்  
விடமின் D சேர்ந்தது.

உட்கொள்ளக் கூடிய சாக்கை வடிவில்

கர்ப்ப காலத்தில் கால்ஸியம் குறைவு, பலஹீனம்,  
குழந்தைகளுக்கு எலும்பு ஏற்படுவது போன்ற  
எல்லா சந்தர்ப்பங்களுக்கும் சிபார்சு செய்யப்படுவது

**I. T. L. தயாரிப்பு**

கவரன்மேண்ட் இண்டஸ்ட்ரியல் & டேஸ்டிங் லாபரடரி  
மல்லைவரம் 3பாண்டு :: :: பெங்களூர்

சென்னை ராஜதானிக்கு ஏஜன்டுகள் :

**மேஸர்ஸ். பெஸ்ட் & கம்பெனி லிமிடெட்**

தபால் பெட்டி நெ. 63, — மதராஸ்



# கம்பர் துரும் காட்சி

— 42 —

66. படுதா விழுகிறது !

திந்தை இறந்த காரியம், ராமனைக் காட்டுக்கு அனுப்பிய காரியம், பரதனை அப்படியே வாட்டி விட்டது. கோசலை யைக் கண்டாளு இல்லையோ, துயரம் ஒரே படியாய்ப் பொங்கி எழுந்து கோஷிக்க ஆரம்பித்து விட்டது. துயர வெறியில் எப்படி யெல்லாமோ புலம் பினான். கடைசியாக ஒரு கோகம் வந்து அவன் இதயத்தைத் தாக்குகிறது. ராஜ குமாரன் ஒருவனுக்கு ஏற்படக் கூடிய கோகமே !

“வாஸ்தொடு தானையான்  
வானில் வைவிடக்,  
காடொரு தலைமகன்  
எய்தக், கன்னிலா



நாடொரு துயரிடை  
தைவ தே !” எனும்.

தாஸ்தொடு தடக்கைஅத்  
தரும மேயனான்.

[வாஸ்தொடு தானையான் : வான் ஏற்றிய கோகையை யுடைய எக்கரவர்த்தியானவன் ; காடு ஒரு தலைமகன் எய்த : மூத்த மகனாய் ராஜ்யபரத்தைத் தாக்கவேண்டிய ராமன் காட்டில் தங்க தேர்த்த காரணத்தால் ; கன்னிலா நாடு ஒரு துயரிடை தைவதே : கன்னி இழந்ததுபோல் நிகல்து நித்திர பிரமனாக, துயரத்திற் பிடத்தது தையலாமா? எனும் : என்று புலம்புகிருன் ; தாஸ்தொடு தடக்கை அத் தருமமே அன்னான் : காலில் வந்து நொடும்படியான தீண்ட கையை யுடைய தரும ரொடுபியான பரதன்.]

பரதனது உள்ளத்திலிருந்து இப்படி யெல்லாம் வார்த்தைகள் வந்தன. இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்ட கோசலையின் மனகக்கு என்ன பட்டது?

சொன்ன

துய வாககம்

சொன்ன தோன்றலை,

நீய கானகம்

நிருளின் தீய்குழன்

போயி னுன்தன்முன்

போத்து ளான்என,—

ஆய காதலான்

அழுது புல்லினான்.

[துய வாககம் சொன்ன தோன்றலை : இந்தவிதமாக உன் அன்போடும் பரிவோடும் பேசிய பரதன் ; நீய கானகம் நிருளின் தீய்குழன் போயினான் : தனக்குரிய ராஜ்யத்தை விட்டுக் காட்டுக்குப்போன ராமனை ; தன் முன் போத்துள்ளான் என : தன் முன்னிலையில் வந்து விட்ட தாகவே என்னியவனாய் ; ஆய காதலான் அழுது புல்லினான் : அன்பு மயமாய் ஆன கோசலை கன்னி பெருகத் தழுவிக்கொண்டாள் — பரதன்.]



ஜானகி சமையலறைவிடீ" விருந்தான். அவளைப் பார்த்ததும் ஆச்சரியத்துடன், "ஜானகி! ஏன், புதுப் புடவை கட்டிக் கொள்ளவில்லையா?" என்று கேட்டார் சாம்பசிவம். அவள் பதில் சொல்லாமல் அடுப்பை ஊதிக் கொண்டிருந்தாள்.

"ஜானகி! கேட்பது உன்னைத்தான்! ஏன் ஒரு மாதிரியாக இருக்கிறாய்?"

ஜானகி திரும்பினாள். கோபத்தினால் அவளது முகம் சிவந்திருந்தது. துக்கம் தொண்டையை அடைக்க, "மாதிரி என்ன எனக்கு வேண்டிக் கிடக்கிறது? என்னால் உங்களுக்குத் தேவலோக வாழ்க்கையைக் கொடுக்க முடியுமா? நான் இருந்து யாருக்கு லாபம்? உங்களுடைய வலி தரவானால்..." என்று மேலே கூறுவதற்குள் சாம்பசிவம் குறுக்கிட்டார்.

அவரது குரலிலும் சிறிது நடுக்கம் தொனித்தது. சிரிப்பை வரவழைத்துக் கொண்டு நியமையைச் சமாளிக்க முயன்றார். "அடே! அப்படியானால் நான் சுந்தரேசனிடம் சொல்லிக் கொண்டிருந்த கதையை நீ ஒட்டிக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தாயென்று சொல்!"

ஜானகியின் கண்களிலிருந்து பொலபொலவென்று கண்ணீர் துளிகள் உதிர்ந்தன.

"அட பைத்தியமே! இதற்கு ஏன் அழுதுகொள்? நான் கூறிய கதையை உன்மையென்று நினைத்துக் கொண்டாயா? பைத்தியமே, விவரத்தைக் கேள். சுந்தரேசனுடைய பிள்ளை பாது, யாரோ ஒரு பெண்ணின்மீது ஆசை வைத்திருக்கிறானும். அவனையே கலியாணம் பண்ணிக் கொண்டு வேண்டுமென்று திட்டம் போட்டிருக்கிறான். சுந்தரேசனுக்கும் அவன் மனைவிக்கும் இதில் கொஞ்சுக்கட இஷ்டமில்லை. பாது, தான் இஷ்டப்பட்ட பெண்ணை விவாகம் செய்து கொள்ள அனுமதிக்கா விட்டால் வீட்டை விட்டுப் போய்விடுவதாகப் பய

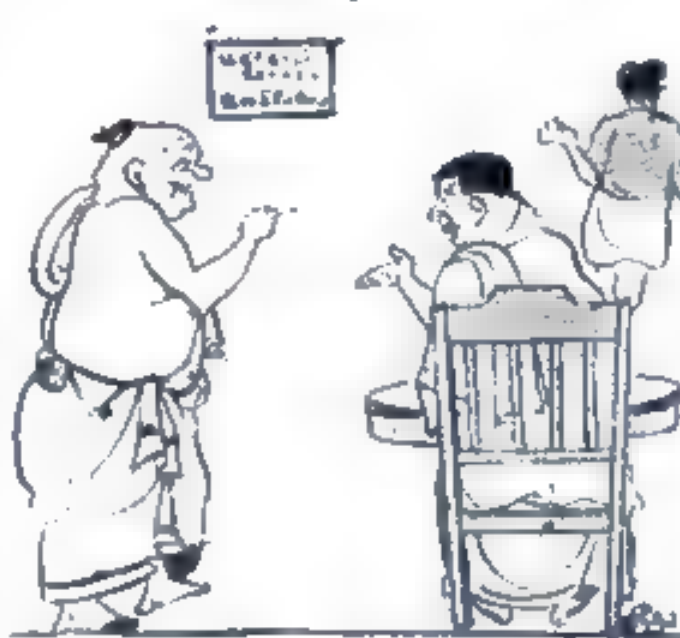
முறுத்திக் கொண்டிருக்கிறானும். சுந்தரேசன் இவையனை யெல்லாம் என்னிடம் கூறி முறையிட்டு, பாதுவின் மனதைத் திருப்ப ஏதாவது வழி சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்பதற்காக வந்தான். பாவம், பாது எல்லையை. அவன் மேல் உண்டான பச்சாத்தாபத்தினால் சுந்தரேசனிடம் ஒரு சரியான கதையைக் கட்டி விட்டேன். அது மாதிரியான கதையைச் சொல்லாவிட்டால் அவன் மனம் திரும்பி இராது. நான் சொன்ன கதையைச் சுந்தரேசன் உன்மையென்றே கம்பிவிட்டான்!"

ஜானகி பெருமூச்சு விட்டாள். அவளது கண்கள் கலங்கின. அவளது மனதிலிருந்த பெரும் பாரம் இறங்கியது — பெரும் புயல் அடங்கி அமைதி நிலவியது.

"ஓ, அசடே! சுந்தரேசனை வழிப்படுத்தவதற்காக ஏதாவது சொன்னால்.... ஊம்!..... போய்ப் புதுப் புடவையை உடுத்திக் கொள்" என்றார் சாம்பசிவம்.

ஜானகி புதுப் புடவையை உடுத்திக் கொண்டாள். பிரகாசமான அவளது நெற்றியில் மக்கள்கரமான குங்குமப் பொட்டு திகழ்ந்தது. சுருணாவும் பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து வந்து

## அவ்வளவு சீக்கிரம்!



புரொப்பாட்டார்:—தோகைக்கு வாரிடம் ரொக்கி அனுப்பினீர்? ஒக்கியாக...கறுத்த மனிரோடே.....

வெரு நாழி பாகக் கத்திருக்கிறவர்:—அதென்னமோசங்கானும்! தான் ரொக்கி அனுப்பும்போது அவன் மனிர் கறுப்பாய்த் தானிருந்தது. இப்போழுது என்னமோ?

விட்டாள். சாம்பசிவம் குழந்தைகளுக்குப் புத்தாடை அணிவித்தத் தாழும் கோடி யுடுத்திக் கொண்டார். ஜானகி பூனை அறைவில் விளக்கேற்றி வைத்து எம்ஸ்கரித்து விட்டு, தனது பார்த்தாவின் பாதங்களில் வணங்கினாள். அவன் குனிந்தபோது சாம்பசிவத்தின் பாதத்தில் அவளது கண்ணீர் உதிர்ந்தது.

"ஜானகி! இன்னும் என்ன கண்ணீர்?"

முகத்தில் புன்னகையுடன் அவரை ரோக்கி, "ஆனந்தக் கண்ணீர்!" என்றாள் ஜானகி.



கடத்தும் வாழ்க்கை அவருக்குப் பிடிக்க வில்லையா?

“அடே! அது யாது லலிதா? இது வரையில் என்னிடம் சொல்லியதே இல்லையே?” என்று ஆச்சரியத்துடன் கேட்டார் சுந்தரேசன்.

“ஆமாம், சொல்லவில்லைதான்; சொல்லும்படியான சந்தர்ப்பம் வாய்க்கவில்லை. நீ திருச்சியில் படித்துக் கொண்டிருந்தாய். எனக்கு அப்போது வயது இருபத் தொன்று. லலிதா ஒரு காட்டிலாகா உத்தியோகஸ்தரின் மகன். திருவ்ணையருக்கு — அவர்தான் லலிதாவின் தந்தை — அவன் ஒரே பெண். அவன் சிறு வயதிலேயே தாயை இழந்தவன். என் தந்தைக்கு அவரை எப்படித் தெரியுமோ, என்னவோ — ஒரு நாள் அவர், திருவ்ணையரையும் லலிதாவையும் எங்கள் வீட்டிற்கு அழைத்துக் கொண்டு வந்தார். திருவ்ணையர் வைத்தியத்திற்காகச் சென்னைக்கு வந்திருப்பதாயும் அவர்கள் இரண்டு மாதம் எங்கள் வீட்டில் தங்குவார்களென்றும் கூறினார்.

“அவளுக்குப் பதினான்கு வயதிருக்கும். அதிக சிவப்பென்று சொல்ல முடியாது. ஆனால் கணை சொட்டும் முகம். என் உள்ளத்தை விழுங்கிய அகன்ற கருவிழிகள். கொடிபோன்ற உடல். சுறுசுறுப்பான பழக்க வழக்கங்கள். அவன் வந்த ஒரு வாரத்திற்குள் நான் அவளது கடைக்கண் வீச்சிற்கு என் மனதைப் பறி கொடுத்து விட்டேன்.

“ஒரு நாள் காலேஜிலிருந்து வந்ததும் அவன், ‘சாம்பு! நங்கள் இன்னும் பதினைந்து நாட்கள்தான் இங்கிருப்போம். பிறகு நான் உன்னைப் பிரிய வேண்டும்’ என்று துக்கம் தொனிக்க மொழிந்தான். சுந்தா!

என் மனம் அப்பொழுது என்ன பாடு பட்டது தெரியுமா? அன்றிரவே என் தாயாரிடம் விஷயத்தைக் கூறிவிட்டேன். அவன் எனக்காக எக்கென்கோ பெண் தேடிக்கொண்டிருக்கிறாள் என்று எனக்குத் தெரியும். ‘அம்மா! வீணாக எங்கேயும் அலையாதே; லலிதாவைத் தவிர வேறெந்தப் பெண்ணையும் நான் கண்ணெடுத்தும் பார்க்கமாட்டேன்’ என்றேன். அவருக்குக் கோபம் தாங்கவில்லை. ‘சாம்பு! அவர்களுடைய குலம், கோத்திரம், அந்தஸ்து, ஒன்றையும் கவனிக்க வேண்டாமா?’ என்று சீறினான் அவன்.

“மறுநாள் நான் காலேஜிலிருந்து வந்த போது.....சுந்தா! நான் என்ன சொல்ல வேன்? வீடு காலி!.....அதாவது, லலிதாவையும் காணவில்லை; அவளது தகப்பனாரையும் காணவில்லை. நான் சிழித்துக் கொண்டு சிறப்பதை என் தாயார் பார்த்து விட்டு, ‘போடா! புஸ்தகத்தைக் கொண்டு போய் வைத்து விட்டுச் சொக்காயைக் கழற்ற. முழிக்கிறான், பெண்டாட்டியைப் பறிகொடுத்தவன் மாதிரி!’ என்றான். என் தகப்பனார் அதைக் கேட்டுச் சிரித்துக் கொண்டே சென்றார். விஷயம் அவருக்கும் தெரிவிடுக்கிறதென்று அறிந்து கொண்டேன். இன்னும் பதினைந்து தினங்களிருக்கப் போவதாக அவன் அதற்கு முன் தினம் நான் என்னிடம் கூறினான். என் தாயாரின் முயற்சியால் அவர்கள் அன்றே வீட்டை விட்டு அகற்றப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

“சுந்தா! அவளில்லாது என் உயிரோ போய்விடும் போலிருந்தது. நான் நாக வேதனையை அனுபவித்தேன். என் தந்தையிடம் சென்று, ‘திருவ்ணையர் எங்கே அப்பா?’ என்றேன். அவர் தலையைத் தலிக் கொண்டே, ‘அவருக்குப் போய் விட்டார்!’ என்றார். ‘எந்த ஊர்?’ என்று கேட்டேன். அவர் கோபமாக, ‘எனக்குத் தெரியாது. போய் உன் வேலையைக் கவனி!’ என்றார். மடையன் நான்! அவன் வீட்டில் கிட்டத் தட்ட ஒன்றரை மாதம் இருந்தான். ஒரு நாளாவது அவளது ஊரின் பெயரையோ விலாசத்தையோ கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்ற புத்தி எனக்கில்லாமற் போயிற்று. அவன் என் னோடு தனது ஊரைப்பற்றி பேசிய போதெல்லாம், ‘எங்கள் ஊர்,





“எங்கள் ஊர்!” என்று சொல்லுவான். நான் அவன் மீது கொண்ட பிரேமையில் தேன் குடித்த சரி மாதிரி, “எது உங்கள் ஊர்?” என்று கேட்க வகையறியாது இருந்து விட்டேன். கடைசியில் ஒன்றரை வருடம் கழித்து என் தகப்பனாருக்கு ஒரு விவாக அழைப்புப் பத்திரிகை வந்தது. அது கலிதாவின் தந்தையிடமிருந்து வந்திருந்தது. அவளுக்கு ஏப்ரல் பதினாந்தாம் தேதி மரணம் வந்ததில் விவாகம். தேதியைப் பார்த்தேன். அன்று ஏப்ரல் பதினாறு! அவ்வளவுதான் நான் கொடுத்து வைத்தது. மறு வருடம் ஜானகிக்கும் எனக்கும் முடி போட்டுவிட்டு என் தந்தை இறந்தார்.”



ஜானகி இதை யெல்லாம் கற்சிலைபோல் உள்ளே சீன்று கேட்டுக் கொண்டிருந்தாள். இதுவரையில் கவனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த சுந்தரேசய்யர், “சாம்பு! பாவம், உன் கதையைக் கேட்க எனக்கு மிகவும் வருத்தமாக இருக்கிறதடா! இருந்தாலும், ஜானகியைக் கலியாணம் செய்து கொண்ட பிறகு, அதை யெல்லாம் மறந்து சந்தோஷமாய்த் தானே இருக்கிறாய்? இப்போது உனக்கு என்ன குறைச்சல்?” என்று கேட்டார்.

சாம்பு:—ஐயத்தியக்காரா! நான் கலிதாவை அடைந்திருந்தால் என் வாழ்க்கையே வேறு மாதிரி இருந்திருக்கும். சிறு வயதில் ஒரு நாள் நாம் கம் கொமத்தின் குன்றக்கு அப்பாலிருக்கும் ஆற்றக்குப் போய் நீதி வினையாடிவிட்டு, கரையில்லிருந்த காவற்பழ மரத்தில் ஏறிப் பழங்களை உலுக்கித் தின்ற விட்டுத் திரும்பும்போது, திடீரென்று மின்னலும் மழையும் உண்டாயிற்று. நாம் ஒடிவந்தோம்; மழை வதுக்கவே குன்றக் கருவிலிருந்த ஓர் பெரிய பாறையின் சரிவில் போய்த் தங்கினோம். கீட்டிலிருந்து நான் கட்டிக் கொண்டு வந்திருந்த வேர்க் கடையைத் தின்று கொண்டே மின்னலையும் இடியையும் பயப்படாது பார்த்து ஆனந்தித்துக் கொண்டிருந்தோம். இதை யெல்லாம் உனக்கு நினைவிருக்கிறதா?

சுந்த:—ஆஹா! ... சாம்பு, அப்படியே இப்போதுதான் நடப்பதுபோல் மனக்கண் முன் தெரிகிறது. அது தேவலோக வாழ்க்கை. அந்தக் காலம் இனித் திரும்பி வருமா?

சாம்பு:—சுந்தரேசா! கலிதாவைக் கலியாணம் செய்து கொண்டிருந்தால் நான் அந்த கதையை தேவலோக வாழ்க்கையைத் தான் அனுபவித்துக் கொண்டிருப்பேன்.—உம், எல்லாம் பகற்கனவாய்ப் போய்விட்டது. பாவம், பாலுவுக்காவது அவன் இஷ்டப்பட்ட பெண்ணை விவாகம் செய்து வைத்து விடு. பின்னால் .....

ஜானகி அதற்கு மேல் அங்கு சிந்தையில்லை. ஸ்ரீராமன்

அதைக்குத் திரும்பிச் சென்றான். அவனது காலடிச் சத்தம் சாம்பலிவத்தின் காதுகளில் விழுந்தது. சமையலறைக்குள் டீட்டிப் பார்த்தார். அவன் ஸ்ரீராமன் அதைக்குச் சென்று கொண்டிருந்தான். அவன் அவ்ருகின்று, தமது சம்பாஷணை முழுவதையும் கேட்டிருக்க வேண்டுமென்று அவர் ஊகித்துக் கொண்டார்.

சுந்தரேசன் புறப்பட்டார். சாம்பலிவம், “சுந்தா! நானும் வருகிறேன், ஐவுளிக்கடைவசையில் போக வேண்டும்” என்று குழந்தையை எடுத்துக்கொண்டு உடன் சென்றார்.

ஜானகியின் மனம் எவ்வித வேதனையை அனுபவித்தது என்று சொல்லுவது அரிது. அவனது மனம் புயல் காற்றில் அகப்பட்ட தரும்பென அலைக்கப்பட்டது. அவனது உணர்வில் பற்பல சித்தனைகள் தோன்றின.

இந்தப் பதினாந்து வருடங்களாக அவருடன் வாழ்க்கை நடத்தியதெல்லாம்—அவருக்குப் பணிவிடை செய்ததெல்லாம்—வியர்த்தம்! அவர் மேலுக்காக அவளை சேர்ப்பதுபோல் கடித்து ஆசை வார்த்தைகளால் ஏமாற்றி வந்திருக்கிறார். இத்தனை வருடமும் அவர் தன்னிடம் அன்பாகப் பேசிய போதெல்லாம், அவருடைய மனதில் வேறொரு பெண்ணின் ஆசையும் கிளைவும் இருந்து வந்திருக்கின்றன—ஹும்! என்ன வாழ்வு!

இப்படியாக கிளைத்து மறுபடியு அவனது ஏழை செஞ்சம். சீக்கிரமாக ஸ்ரீராமன் தை முடித்துக் கொண்டு ஒரு பழைய புடையை உலுக்கிக் கொண்டான். புதுப் புடையை அவருக்கெதற்கு?

சீரம்பலிவம் வேஷ்டியும் அங்கவஸ்திரமும் வாங்கிக் கொண்டு வீட்டிற்கு வந்தார்.



# புயலுயிர் அமைதியுயிர்

ஏ. கே. பட்டுசாமி

“ஜானகி! இதோ பார், உனக்குப் புதுப் புடவை!” என்று கூறிக்கொண்டே உன்னை துழைந்தார் சாம்பசிவம். ஜானகி அவரிடமிருந்த புடவையைப் பெற்றுக் கொண்டு, “உங்களுக்கு ஒன்றும் வாங்கிக் கொள்ளவில்லையா?” என்றாள்.

“அது இருக்கட்டும், உனக்குப் புடவை பிடித்திருக்கிறதா?” என்று கேட்டார் சாம்பசிவம்.

ஜானகி நானத்துடன், “சொம்பப் பிடித் திருக்கிறது” என்றாள்.

சாம்பசிவத்திற்கு வயது முப்பத்தெட்டு. ஜானகி அவரைவிட ஏழு வயது சிறியவள். அவர்களுக்கு விவாகமாயிப் பதினைந்து வருடங்களாகின்றன. சாம்பசிவம் குடும்பத்தைப் பொறுத்த எல்லா விஷயங்களிலும் தமது மனைவிக்குச் சம உரிமை யளித்திருந்தார்.

அவர்களது இரண்டு வயதக் குழந்தை ராஜு, ஜானகியின் புதுப் புடவையைப் பிடித்து இழுத்தான்.

சாம்பசிவம்:—ஜானகி, ராஜுவுக்கும் புதுத் தனி கேண்டிமாம். பார்த்தாயா, உன் புடவையை இழுக்கிறாள்!

ஜானகி:—அவனுக்கு ஒரு கட்டும் சருணவுக்கு ஒரு பாவாடையும் ‘ரெடி மேட்’ கடையில் வாங்கி வைத்திருக்கிறேன்.

சாம்பசிவம்:—சபாஷ்!.....சருணவு எக்கே?

ஜானகி:—இப்போதுதான் பள்ளிக்கூடம் போனாள் ..... கொஞ்சம் ராஜுவைப் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள், நான் போய் ஸ்கானம் செய்துவிட்டு வருகிறேன்.

சாம்பசிவம் குழந்தையை எடுத்து மடிமீது வைத்துக்கொண்டு கூடத்திலிருந்த நாத்காலியில் உட்கார்ந்தார். ஜானகி ஸ்கான அறைக்குச் சென்றாள். ஸ்கானம் செய்து கொண்டே இருக்கையில் அங்கு சோப்புப் பெட்டி வில்லாதது கினைவிற்கு வந்தது. அதை அவளது பெண் சருணு கூடத்திலிருந்த அம்மாரியில் கொண்டுபோய் வைத்



திருந்தாள். “அவரை எடுத்துத் தாச் சொல்லலாம்” என்று கூறிக்கொண்டே நரப் புடவையுடன் மெதுவாக வெளியே வந்தாள். சமையலறையினுள் துழைந்த போது கூடத்தில் பேச்சுக் குரல்கேட்டது. தன் கணவனுடன் பேசிக் கொண்டிருந்தது யாரென்பதைக் குரலிலிருந்து கண்டுபிடித்துக்கொண்டாள் ஜானகி. அது அவரது பால்ய கண்பரான சுந்தரேசனின் குரல். ஜானகி சமையலறையிலேயே சின்னாள். அவர்களது சம்பாஷணை அவளது கவனத்தைக் கவர்ந்தது.

“சாம்பு! அதற்கு நீதான் ஏதாவது ஒரு வழி சொல்ல வேண்டும்.”

“சுந்தா! பைத்தியக்காரத்தனமாய் எடுத்துக் கொள்ளாதே! வாலிபர்களின் மனது உனக்குத் தெரியாது போலிருக்கிறது. பாவம், உன் பிள்ளை பாலுவின் மனதை முறிய வைக்காதே! அவன் இஷ்டப்படி விட்டு விடு.”

சுந்தரேசனுக்கு வயது நாற்பதிற்குக் கும். அவருக்கு இருபது வயதில் ஒரு பிள்ளை விருந்தான். அவன்தான் பாலு. இவ் விஷயம் ஜானகிக்கும் தெரியும். சாம்பசிவம் மேலும் சொல்வதுற்றார்:

“சுந்தா! நான் சொல்வதைக் கவனி. எனக்கு இதில் பூரண அனுபவம் உண்டு. பாலுவைப் போலிருக்கையில் நான் அவனைப் போலவே கஷ்டப்பட்டிருக்கிறேன். பெற்றோர்களுக்குப் பிள்ளைகளின் மனோபாவம் தெரிவதில்லை. என் பெற்றோர்கள் என்னிடப்பட்டி விட்டிருந்தால் நான் வலிதா வைக் கலியாணம் செய்து கொண்டிருப்பேன். என் வாழ்க்கையே வேறு மாதிரி விருந்திருக்கும்.....”

ஜானகிக்கு சூச்சரியமாக இருந்தது. அது யாரது வலிதா? தன்னுடன்



ஒரு வாரம் சிவப்பு அரிசி கிடைத்தால், அடுத்த வாரம் மஞ்சள் அரிசி கிடைக்கிறது. பிறகு அடுத்த வாரம் இந்த வர்ணம் மாறி இன்னொரு வர்ணம் மாறுகிறது. இப்படியே உலகத்தில் நாம் இதுவரை பார்த்துள்ள, பார்க்காத அத்தனை வர்ண அரிசியும் கிடைக்கிறது.

பிறந்தது முதற்கொண்டு அரிசி என்றால் வெண்ப்பாகத்தான் இருக்கும் என்று நம் பிக் கொண்டிருந்தோம் அல்லவா? அந்த நம்பிக்கையை அறவே ஒழித்து விட்டது இந்த யுத்தம்.

ஒரே வெண்ப்பு அரிசியாகச் சாப்பிடுவதற்கு விதம் விதமான வர்ண அரிசி சாப்பிடுவது ஒரு குஷிதானே என்று விஷயம் தெரியாதவர்கள் கேட்கலாம். ஏன், நானே ஒரு தடவை சரக இது விஷயமாகப் பொரிந்ததற்கு அப்படித் தான் கேட்டேன். சரக சொன்ன பிறகு தான் விஷயம் புரிந்தது.

ஒவ்வொரு வித வர்ண அரிசியும் வேறு வதற்கு ஒரு தனிப்பட்ட காலம் எடுத்துக் கொள்கிறது. சிவப்பு வர்ண அரிசி ஒரு காலம் எடுத்துக் கொண்டால், மஞ்சள் வர்ண அரிசி இன்னொரு காலம் எடுத்துக் கொள்கிறது. மஞ்சள் வர்ண அரிசி ஒரு காலம் எடுத்துக் கொண்டால் பழுப்பு வர்ண அரிசி இன்னொரு காலம் எடுத்துக் கொள்கிறது.

ஒரு அரிசியுடன் ஒரு வாரம் பழகி, பரீட்சைகள் நடத்தி, அதன் குணம் சயங்கள், வகைமாங்கள் முதலியவற்றைத் தெரிந்து கொள்வதற்குள் இன்னொரு வித அரிசி வந்துவிடுவதால் முதல் வாரப் பரீட்சை அத்தனையும் வீணாகி விடுகிறது. பிறகு திரும்பவும் புது அரிசியுடன் பரீட்சைகள் நடத்த வேண்டியிருக்கிறது.

மஞ்சள் கடிதாசியினால் இத்தனை திட்டாட்டம் இருக்கிறது. ஆனால் மஞ்சள் கடிதாசியை நீட்டிய யுத்தம், அந்த ஒரு கடிதாசியுடன் விட்டதா? இல்லை. கொஞ்ச காலத்துக்குள் சிவப்புக் கடிதாசி ஒன்றையும் நீட்டிவிட்டது. பிறகு ரேஷன் கார்டு என்று ஒன்று கொடுத்திருக்கிறார்களே, அதைத்தான் குறிப்பிடுகிறேன்.

கொஞ்ச காலமாக உருத்துப் பஞ்சம் வேறு ஏற்பட்டிருக்கிறது. இதனால் தமிழரின் நாகரிகத்துக்கே தனிச் சின்னமாக விளங்கிய இட்லி சீக்கிரமே மறைந்து விடுமோ என்று பயமாக இருக்கிறது. இனிமேல் சாப்பிடுவோம்

டல்களில் தமிழருக்குப் பிடித்தமான இட்லி, தேசை, வடை முதலியவற்றைப் பார்க்க முடியுமோ என்று ஏக்கமாக இருக்கிறது. சீக்கிரமே உருத்துக் கொண்டு ஒரு நீலக் கார்டு கொடுத்தாலும் கொடுக்கலாம். பிறகு யுத்தம் வளர, வளர ஒவ்வொரு சாமானுக்கும் ஒரு தனி வர்ணக் கார்டு கொடுக்கலாம். அத்தகைய விபரீத நிலைமை ஏற்பட்டு விட்டால், அதை நான் எப்படிச் சமரசிக்கப் போகிறேனோ, தெரியவில்லை. எனக்கு இப்பொழுதே முகை குழம்புகிறது.

"இந்தாருங்கள், ஒடிப் போய் சர்க்கரை வாங்கிக் கொண்டு வாருங்கள்" என்பான் சரக. அவளுக்கு டிகாக்ஷனையும் பாணியும் கலந்து, தனக்கென்று முதல் கப் காப்பி எடுத்து வைத்துக் கொண்டு, அதைச் சாப்பிட ஆரம்பித்த பிறகுதான் காப்பிக்குச் சர்க்கரை போடவில்லை, ஏனெனில் விட்டில் சர்க்கரை இல்லை என்ற விஷயம் ஞாபகம் வரும்.

ஒவ்வொரு சாமானுக்கும் ஒரு ரேஷன் கார்டு கொடுத்திருக்கும் சர்க்கார், அவற்றை அகராதிக் கிரமத்தில் வைத்துக் கொள்வதற்கு ஒரு தனிப் பெட்டி யாவது கொடுத்திருப்பார்களா? மாட்டார்கள்.

ஆகவே நான் அவசரத்தில் நீலக் கார்டுக்குப் பதில் மஞ்சள் கார்டை எடுத்துக் கொண்டு அவசரம் அவசரமாகக் கடைக்குப் போய் அரிசிக் கார்டை நீட்டி, "அவசரம்! அவசரம்! ஒரு விசை சர்க்கரை கொடு" என்று கேட்பேன். கடையில் உள்ள எல்லாரும் இதைப் பார்த்து 'கொல்'லென்று நகைத்த பிறகுதான் என்னுடைய தவறு எனக்குத் தெரியும்.

ஆனால் இத்தகைய அவமானங்கள் எதுவும் கேரிடாமல் இருக்க வேண்டுமானால், இந்தக் கார்டுகளைக் கவனித்துக் கொள்வதற்கு என்றே. இரண்டு குமாஸ்தாக்களுக்குச் சம்பளம் கொடுத்து, "வர்ணக் கார்டு இலாகா" என்று ஒரு 'தனி இலாகா' விட்டில் ஏற்படுத்த வேண்டும்.

இது முடிவற்ற காரியமா என்ன, நீங்களே சொல்லுங்கள். பின்னால் ஏற்படப் போகும் இந்த விபரீத நிலைமையை நினைத்துப் பார்க்கும்போது, "யுத்தம் எப்பொழுது முடியும்!" என்று எல்லாருமே பரிதாபக் குரலுடன் கேட்பது இயற்கையே அல்லவா?



அவன் தலையில் போடுவதுடன், அவன் முதுகிலும் இரண்டு பூசை கொடுத்து அனுப்புகிறோம். பின், ரேஷன்கார்டைத் தேடிச் கொண்டிருக்கும் சமயத்தில் தபால் கார்டைக் கொண்டு வந்து கொடுத்தால் கோபம் வருமா, வராதா? நீங்களே சொல்லுங்கள்!

கடைசியில் கார்டு கிடைக்கிறது. ஆனால் பணம் கிடைப்பதில்லை. வாரா வாரம் அரிசிக்கு என்று தனியாகப் பணம் எடுத்து வைக்கிறது என்றால் முடிகிற காரியமா, என்ன?

பணம் கிடைக்காமல் திண்டாடுகிற போது, இந்த யுத்தம் ஏன் வந்தது என்று நமக்கு ஆவிவிடுகிறது. பின் ஆகாதா என்ன, நீங்களே சொல்லுங்கள்.

யுத்தம் ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர் சாமான், பண்டங்கள் வாங்குவதற்கு இப்படியா கார்டு எங்கே இருக்கிறது, பணம் எங்கே கிடைக்கிறது என்று திண்டாடினோம்!

முன்னெல்லாம் முதல் தேதி சாயல் திரம் சம்பளத்தை வாங்கிக்கொண்டு வீடு திரும்ப வேண்டியதுதான் நாமதம், வீட்டுக்காரி ஒரு நீண்ட ஜாபிதாவை நம் கையில் கொடுத்து விடுவான். அடுத்த நாள் காலை, பொழுது விடிந்ததும் விடியாததுமாக, மேல் துண்டை மேலே போட்டுக்கொண்டு செட்டியார் கடையோ, சாகிபு கடையோ, நமக்கு யார் கடை வழக்கமோ அந்தக் கடைக்குப் போய் ஜாபிதாவில் கண்டுள்ள எல்லா சாமான்களையும் வாங்குவோம்.

பிறகு செட்டியாரையோ, சாகிபு கையோ பார்த்து, "இந்தாருங்கள். இதை வரவு வைத்துக் கொள்ளுங்கள்"

என்று இருபதோ முப்பதோ கொடுத்து விட்டு வருவோம்.

பிறகு ஒரு மாதத்துக்கு, வீட்டுக்குச் சாமான் வாங்கிப் போடவேண்டிய கவலையே நமக்குக் கிடையாது. மாதா மாதம் செட்டியார் கடையிலோ, அல்லது சாகிபு கடையிலோ கடன் ஏறிக் கொண்டிருக்கிறதைப் பற்றிச் செட்டியாரோ, சாகிபுவோ ரூபகப் படுத்தும்போது மட்டும் கவலைப்படுவோம், அல்லது கவலைப்படுவது போல் காண்பித்துக் கொள்வோம்.

ஆனால் இப்பொழுதோ என்றால் வாரா வாரம் அரிசிக் கவலைப்பட வேண்டியிருக்கிறது. விறகுக் கவலைப் பட வேண்டியிருக்கிறது. சர்க்கரைக் கவலைப் பட வேண்டியிருக்கிறது. இவற்றை வாங்குவதற்கு வேண்டிய பணத்தைப் பற்றியும் கவலைப்பட வேண்டியிருக்கிறது. வீட்டுக்கு எவ்வளவு சாப்பிட வந்துவிட்டால், "ஐயோ, வந்து விட்டானே!" என்றும் கவலைப் படவேண்டியிருக்கிறது.

சாதாரண நாட்களில் வீட்டுக்குச் சாப்பிட வருகிறவர்களை எப்படி வரவது ஏமாற்றித் தூத்தி விடலாம். ஆனால் கல்யாணம் முதலிய விசேஷங்களுக்கு வீட்டுக்கு வருகிறவர்களுக்கு எப்படி சாப்பாடு போடாமல் அனுப்புவது? "உங்கள் ரேஷன் கார்டைக் கடவே கொண்டு வாருங்கள்" என்று கல்யாணப் பத்திரிகைகளில் போடுகிறோமே யொழிய, எத்தனை பேர் ரேஷன் கார்டு கொண்டு வருகிறார்கள்?

அப்படித்தான் திக்கு முக்காடி அரிசி வாங்கினோம், அந்தந்த வாரம் என்ன வர்ண அரிசி கிடைக்கிறது என்று சொல்ல முடிகிறதா? கிடையாது.





# யுத்தம் எப்பொழுது முடியும்!

நாடோடி

மஞ்சள் கடிதம்.

பஞ்சமும் நோயும் தின்னடியார்க்கோ  
பாரிளில் மேன்மைகள்

வேதனியார்க்கோ!

என்ருர் பாரதியார் இந்த யுத்தம்  
ஆரம்பிப்பதற்கு வெகு காலத்துக்கு  
முன்னரே. அவர் வார்த்தையை மெய்ப்  
பிப்பதற்காகவோ, என்னவோ, யுத்தம்  
நம் நாட்டுக்குள் நுழையும்போதே  
பஞ்சத்தையும், நோயையும் தன்  
கூடக் கொண்டு வந்து விட்டது!

எங்கே யாராவது பஞ்சத்தை மறந்து  
விடப் போகிறார்களோ என்று அதன்  
அடையாளமாக மஞ்சள் கடிதம்  
ஒன்றையும் கூடவே கொண்டு வந்து  
எல்லாருக்கும் சீட்டி விட்டது!

இப்பொழுது கிட்டத்தட்ட எல்லா  
குமே 'கோஷன் கார்டு' என்று சொல்லப்  
படும் மஞ்சள் கடிதம் ஆளுக்கு ஒன்று  
வைத்திருக்கிறோம். காரத்திற் கொரு  
தடவை, அதையும் கடைசி நாளான  
சனிக்கிழமை யன்று, கார்டு வைத்த  
இடம் தெரியாமல் வீடு முழுவதும்  
தேடுகிறோம். கார்டு கிடைக்காமல்  
போனால் எல்லார் மீதும் வேட்டை  
நாயப்போல் எரிந்து விழுகிறோம்.

அப்பொழுது என்று நம் வீட்டு வேலைக்  
காரப் பையன், "ஐயா, 'கார்டு' எங்கே,  
கார்டு எங்கே' என்று இத்தனை கடித  
யாவிக் கத்தியும் யாரும் கார்டைக்  
கொண்டுவந்து கொடுக்க மாட்டேன்  
என்ருக்களோ, நாமாவது உதவி செய்  
கோம்" என்று உதவி புரியத்  
தீர்மானிக்கிறான்.

உடனே கார்டைக் கொண்டு  
வந்து நம் கையில் கொடுக்கிறான்.  
அதைப் பார்த்ததும் நமக்குக் கோபம்  
கோபமாய் வருகிறது. கார்டைக் கிழித்து





# பல சரக்கு



சில மாதத்துக்கு முன் ஒரு பத்திரிகையில் "மன்னார்குடியில் கல்கி காமராஜர்" என்ற கொட்டை எழுத்துத் தலைப்புப் போட்டு,

கவர் விளம்பரங்களிலும் அதை அச்சிட்டுருந்தார்கள். அன்றைக் கெவ்வாம் "கல்கி" காரியாலயத்தில் டெலிபோனுக்கு ஒய்ச்சல் ஒழிவு இல்லை. ஒரு தடவை "கல்கி"யே டெலிபோனை எடுத்தார். பின்வரும் சம்பாஷணை நடந்தது:—

"அது கல்கி காரியாலயந்தானே?"

"ஆமாம்; என்ன வேண்டும்?"

"பேசுகிறது யார்?"

"நான் தான் கல்கி பேசுகிறேன்!"

"ஓஹோ!!!"

"ஆமாம், என்ன விசேஷம்?"

"விசேஷம் ஒன்றுமில்லை!"

"ஏதாவது விசேஷ மில்லாமலா கூப்பிட்டிருப்பீர்கள்? யோசித்துப் பாருங்கள்."

"ஒன்றுமில்லை வந்து..... பத்திரிகையில் ஏதோ வந்திருந்ததே, அந்தச் செய்தி தவறுதானே?"

"சத்தத் தவறு! நான் மன்னார்குடியில் காலமாகியில்லை; இந்த ஊர்தேன் காலமானேன்!"

டெலிபோனை 'டக்' என்று வைக்கும் சத்தம் கேட்டது.

★



சைனாவி லுள்ள ஓட்டல் ஒன்றில் அதன் சொந்தக் காரர் பின் வருமாறு ஒரு போர்டு எழுதிப் போட்டிருந்தார்.

நீங்கள் கடன் கேட்கிறீர்கள்;  
நான் கொடுக்க மாட்டேன் என்றேன்;

நீங்கள் வருத்தப் படுகிறீர்கள்!

நீங்கள் கடன் கேட்கிறீர்கள்;

நான் கொடுக்கிறேன்;

பிறகு கடனைக் கேட்கிறேன்;

நாமாட்டேன் என்கிறீர்கள்;

நான் வருத்தப்படுகிறேன்!

ஆகையால் நீங்களே வருத்தப் படுங்கள்!



ஸாக்ரடஸ் என்பவர் பெயர் பெற்ற கிரேக்க நாட்டு ஞானி. அவருக்கும் அவருடைய மனைவிக்கும் அவ்வளவு பொருத்தமில்லை. ஸாக்

ரடஸ் ஒரு நாள் தம் வீட்டு வாசலில், சில நண்பர்களுடன் பேசிக் கொண்டிருந்தார். வீட்டுக்குள் இருந்த அம்மான் அவரைக் கண்டபடி வைது கொண்டிருந்தான். அவர் பொருட் படுத்தாமல் பேசிக் கொண்டிருந்தார். இதைக் கண்ட அவர் மனைவி வீட்டு மாடிக்குப் போய் அங்கிருந்து ஒரு வானி தண்ணீரை ஸாக்ரடஸ் மேல் கொட்டினாள். "இது என்ன, அக்கிரமமாக இருக்கிறதே?" என்று நண்பர்கள் கேட்டார்கள். அதற்கு ஸாக்ரடஸ், "அக்கிரமம் ஒன்றுமில்லை. இத்தனை நேரம் இடி இடித்துக் கொண்டிருந்தது! இப்பொழுது மழை கொட்டுகிறது! அவ்வளவுதான்!" என்றாராம்.

★

திருநெல்வேலி - ராம நாதபுரம் ஜில்லா வாசிகன் ஸ்ரீ சோமயாஜுலு என்றும் காங்கிரஸ் தொண்டரின் பெயரை நன்கு அறிவார்கள்.



வாக்கு வன்மையும் அஞ்சா நெஞ்சமும் சமயோசிதமாகப் பேசி எதிரிகளை வாயடைக்கும் ஆற்றலும் உள்ளவர். ஒரு தேர்தல் கூட்டத்தில் அவர் பேசிக் கொண்டிருந்தபோது, எதிர்க் கட்சிக் காரர் ஒருவர் நடுவில் நடுவில் பேசித் தொந்தரவு செய்தார். ஒரு தடவை அந்த ஆசாமி, "காங்கிரஸில் மகாத்மா ஒருவர்தான் பெரியவர்; நீங்கள் எல்லாம் வெறும் பூஜ்யங்கள்!" என்றாராம்.

அப்போது சோமயாஜுலு, "நீங்கள் சொல்வது ரொம்ப ரொம்ப சரி! மகாத்மா காங்கிரஸின் காங்கிரஸிலே நம்பர் ஒன்று; நாங்கள் எல்லாரும் அந்த ஒன்றுக்குப் பின்னால் போட்டிருக்கிற பூஜ்யங்கள்தான்!" என்றாராம். இதைக்கேட்டு ஜனங்கள் செய்த ஆரவாரத்திற்குப் பிறகு, அந்த எதிர்க் கட்சி ஆசாமி ஏன் பேசுகிறார்?



# காலக்கேசபம்

அதற்காகத்தான் !

ரோம்ப சரி !

தென்னை மரம் ஏறின ஒருவன் கை தவறிக் கீழே விழுந்து சற்று நேரம் அப்படியே படுத்துக் கொண்டிருந்தான்.



வழிப்போக்கன் ('எப்படியப்பா விழுந்தே?' என்று விசாரித்த பிறகு):— ஏன், ஐயா! இப்படிப் படுத்திருக்கீங்க? எழுந்திருக்கிறதானே?

விழுந்தவன்:—இன்னும் யாராவது வந்து, 'எப்படியப்பா விழுந்தே' என்று கேட்டால் அவர்களுக்காக ஒரு தரம் விழுந்து காட்ட முடியுங்களா? அதற்காகத்தான்!

—எம். சூராமன்.

பிரமாத மிக் !

"அப்பப்பா! இந்தக் கடன்காரர்கள் தொந்தரவு அதிகமாய்ப் போய்விட்டது.



இதனால் ராத் தூக்கமே கிடையாது எனக்கு."

"அப்படியா? ஐயோ, பாவம்! எப்படித்தான் சமாளிக்கிறாயோ?"

"பிரமாதமில்லை: பகலில் தூங்கி விடுகிறேன்!" —கா. கி.

வாந்தவம்

கங்காதரன்:—காப்பி சாப்பிடச் செல்லலாம். உன்னிடம் சில்லறை இருக்கிறதா? என்னிடம் கொட்டாக இருக்கிறது.



கருணாகரன்:—கோட்டையாவது மாற்றலாம். என்னிடம் செக்கராக வல்லவா இருக்கிறது!

—எம். எஸ். பாப்பா.

தோயாளி:—வைத்தியரே! நான் பிழைப்பேனா?

டாக்டர்:—கட்டாயம் பிழைப்பீர். நீ ஒருக்காலும் இறந்துபோக மாட்டீர்.



தோயாளி:—அதென்ன அவ்வளவு ரிச்சயமாகச் சொல்கிறீர்கள்?

டாக்டர்:—ஏன் சொல்லக் கூடாது? உமக்கு வந்திருக்கும் வியாதியினால் குறைக்கு ரிசி பேர் சாகிருர்களேன்று கணக்கிட்டிருக்கின்றனர். இதுவரை அந்த வியாதியினால் இந்த ஊரில் ரிசி பேர் இறந்து விட்டனர். ஆகையால் நீ பிழைத்தே ஆகவேண்டும்.

—எஸ். எஸ். அப்துல் ரஜாக்.

தயாள குணம்!

மகன்:—அப்பா, அவன் தொண்டை வறண்டு போகக் கத்தான் அப்பா! அவனுக்கு ஒரு அரையனு கொடேன்!



தந்தை:—பேஷ்! ரோம்ப தயாள குணம் இருக்கே! இந்த அரையனு! சரி, அவன் என்ன கத்திண்டிருக்கான்?

மகன்:—'ஸ்கிரீம்'னு கத்தான், அப்பா! —கா. ப. மணியன்.

பொது பொது .....

ஒருவர் (லீட்டுக்காரரை நோக்கி):—ஐயா! இந்த லீட்டுக்கு வாடகை எப்படி?

லீட்டுக்காரர்:—முதல் மாடிக்கு முப்பது ரூபாய், இரண்டாவது மாடிக்கு இருபது ரூபாய், மூன்றாவது மாடிக்குப்பத்து ரூபாய்.....



ஒருவர்:—அப்படியானால் நாங்கள் காலாவது மாடிக்கு வருகிறோம்!

—வி. ராமச்சந்திரன்.



அல்லவா அதை யெல்லாம் விளையாடிக் கொண்டிருக்கும்? எனக்குப் பிடிக்காது அதெல்லாம்."

"பின்னே உனக்கு என்ன பிடிக்கும்?"

"எனக்கு மரத்திலே ஊஞ்சல் கட்டி ஆடுவதென்றால் ரொம்பப் பிடிக்கும்."

ராஜுவுக்கு உண்மையில் ஆச்சரியம் உண்டாயிற்று.

"கம் விளையாட்டு அல்லவா அது?" என்று அவன் நினைத்தான்.

"அப்புறம் உனக்கு என்ன பிடிக்கும்?"

"ரயில், ஏரோப்ளேன், சிப்பாய் இம் மாதிரிப் பொம்மைகளை வைத்துக் கொண்டு விளையாட எனக்கு ஆசை. அதோ பொம்மை ரயில்கூட அப்பா வாங்கிக்கொண்டு வந்திருக்கார். நான் தண்டவாளம் போடுகிறேன், நீ ரயில் விடுகிறாயா?" என்று சொல்லிப் பெட்டியிலிருந்து அந்த பொம்மை ரயிலையும், தண்டவாளத்தையும் எடுத்தான் ஜயம்.

ராஜு மெதுவாகக் குதிரையிலிருந்து கீழே இறங்கி வந்தான். ஜயம் தண்டவாளத்தைக் கீழே போட்டதும், ராஜு ரயில் எடுத்துச் சாவி கொடுத்தான். 'குக்கி' என்று உரக்கக் கத்தினான் ஜயம்.

அந்த சத்தத்தைக் கேட்டு உண்மையிலேயே ராஜு பயந்து விட்டான்.

"ராட்சஸி மாதிரி யன் கத்துகிறாயா?" என்றான் ராஜு.

"ரயில் பின்னே எப்படிச் சத்தம் போடும்?" என்றான் ஜயம்.

பொம்மை ரயில் தண்டவாளத்தைச் சுற்றிச் சுற்றி வந்தது.

"ஹா! ஹா!" என்று ஆரவாரித்தான் ராஜு.



'டக்' கென்று ரயில் நின்றது. ஜயம் வண்டியை நிறுத்தி விட்டான்.

"ஏன் நிறுத்தினாய் அசடே!" என்றான் ராஜு.

"நான் ஒன்றும் அசடு இல்லை. கொள்ளைக்காரன் ரயில் நிறுத்தி விட்டான். ரயிலில் இருப்பவர்கள் சொத்தையெல்லாம் பிடுங்கிக் கொள்கிறான். நான் தான் கொள்ளைக்காரனும், நீதான் ரயில்காரனும்! உன் சொத்தை நான் பிடுங்கிக் கொள்கிறேன்" என்று சொல்லி ஜயம் அவன் சட்டைப் பையிலிருந்த பேனா, ஊதல் எல்லாவற்றையும் பிடுங்கிக் கொண்டான்.

ராஜு திடுக்கிட்டு எழுந்து, "அம்மா ஸுயோ அம்மா!" என்று கத்திக் கொண்டே சமையற்கட்டுக்கு ஓடினான்.

"பயப்படாதே ராஜு! இதெல்லாம் விளையாட்டுக் கோசரம்தான்" என்று தைரியம் சொல்லிக்கொண்டே ஜயம் பின்னால் ஓடினான்.

ராஜு அம்மாவிடம்போய், "அம்மா! எனக்கு ஜயத்தை ரொம்பப் பிடிச்சிருக்கு! அவனை ஏதோ பயந்தாங்கொள்ளி என்று நினைத்துக் கொண்டு அவட்சியமாக இருந்தேன். அவன் என்னைவிடத் தைரியசாவி அம்மா! எனக்கு அவனை ரொம்பப் பிடிச்சிருக்கு!" என்று குதியாய்க் குதித்தான்.





# ராஜாவும் ஜயமும்



வி.எஸ்.சூர்



“இந்தா இங்கே வராதே! வந்தால் அடிப்பேன்” என்றான் ராஜா ஸரஸ்வைப் பார்த்து. அவன் அப்பொழுது ஒரு மரக் கிணியில் உருச்சல் கட்டி அதில் ஆடிக்கொண்டிருந்தான்.

அவன் குரல்க் கேட்ட ஸரஸ்மிதவும் பயந்து போய் ஓடிப்போய் விட்டான். குழந்தைகள் எல்லோருக்கும் ராஜா என்றால் ரொம்பவும் பயம். அவன் மகா விஷமக்காரன்.

விட்டில் அவனுக்காக ஒரு பொம்மை மோட்டார் வாங்கிக் கொடுத்திருந்தார் அவன் தகப்பனர். அதில் ஏறிக் கொண்டு நடுத் தெருவுக்கு விட்டுக் கொண்டு போய்விடுவான் ராஜா. “பொகாதே, வேண்டாம்!” என்று அம்மா சொன்னால் கேட்க மாட்டான்.

“நான் பயந்தாங்கொண்டி என்று நினைத்தாயா, அம்மா? ஒரு நாளும் இல்லை” என்பான்.

ஒரு நாள் அவன் விட்டுக்குக் கல்கத் தாலிலிருந்து அவன் மாமா வந்தார். அவ

னுக்கு சிறைய விளையாட்டுச் சாமான்களும் ஒரு விளையாட்டுக் குதிரையும் வாங்கி வந்

தார். ராஜாவுக்கு அந்தக் குதிரைதான் ரொம்பவும் பிடித்திருந்தது. அதைக் கொண்டுபோய் ஹாலில் வைத்துக் கொண்டு அதன் மேல் சவாரி செய்ய ஆரம்பித்தான்.

மாமாவின் பெண் ஜயத்தை முதன் முதலில் பார்த்ததும் அவனுக்குப் பிடிக்கவேயில்லை. “ராஜா! ஜயத்தையும் அழைத்துக் கொண்டுபோய் விளையாடு!” என்று அவன் தாயார் சொன்ன போது, அவனுக்கு விளக்கெண்ணெய் சாப்பிட்டமாதிரி இருந்தது. “ஆகட்டும், ஆகட்டும்” என்றான் அவன் அடைசியமாக.

அம்மா போனபிறகு, ராஜா வெகு நேரம் வரை ஜயத்தை ஏதேடுத்துக் கூடப் பார்க்கவில்லை. பிறகு அவனைத் திரும்பிப் பார்த்தான். ஜயம் அவனையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

“என்ன பார்க்கிறாய்?” என்றான் ராஜா கம்பீரமாக, குதிரையில் உட்கார்ந்திருந்தபடியே.

“இன்னும் எத்தனை நேரம் தான் குதிரை விடப் போகிறாய்? உன் முதுகு தான் வலிக்காதா?” என்றான் ஜயம்.

அவன் கத்த அதி கப் பிரசங்கியாக இருப்பதன் போலிருக்கிறதே என்று ராஜா நினைத்தான்.

“ஏன்? அங்கே கிது கிது ப்பை, பொம்மை எல்லாம் இருக்கிறதே, எடுத்து விளையாடேன்” என்றான் ராஜா ஜயத்தைப் பார்த்து.

“சே, சே! கிது கிது ப்பையா? வெறும் அசடுகள்







குழந்தைகளுக்கு தருதலுத்த மேனியும்  
முதலாம் பிளாஸ்டிக் புளூரும்களும் தருவதில்  
பெரிய பிளாஸ்டிக் சிறந்த ஆகாசமேனது  
ஒவ்வொரு தாய்மாராகவும் நம்புகிறார்கள்.

ஆம்

# பெர்ஸு

## பிஸ்கட்ஸ்

குழந்தைகளைப் போஷித்து வளர்க்கும் ஆகாசப்  
சிற்புண்ணியைக் கொண்டு சிறந்ததேவர் உணவு

நம்மான அழகிய ஆரோக்யமான  
கருங் கூத்தல் வளர்  
கூந்தல் வித்தினி



109, தங்கசாலைத் தெரு, மதராஸ்.

ஒவ்வொரு பாட்டினுடனும் ஒரு அழகிய  
பன வர்ணக் கைர் உட்கொண்டு செல்  
வன் படம் திரைமுக அளிக்கப்படும்

மதராஸ் ஸ்டி. ரோஸ் ஹென்ட்ரெஸ் :

மேஸர்ஸ். சாயிராம் & கம்பெனி  
வெளியிட்டன ரோடு, திருவல்லிக்கேணி.

## இந்தியன் மியூசுவல் லைப் அஸோஸியேஷன் லிமிடெட்.,

தலைமை ஆபீஸ் :

10, மவுண்ட் ரோடு, மதராஸ்.

1943-ம் வருஷம் நவம்பர் மாதம் 1-ந்தேதி முதல் குஜரத், கத்தியவார்  
முதலிய இடங்களுக்கு அகமதாபாத் மேஸர்ஸ். ஹிந்துஸ்தான்  
டி ரேடர்ஸ் கம்பெனியாரை எமது பிரதம ஏஜண்டுகளாக நியமித்துள்ள  
ளோம் என்பதை மிகவும் மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறோம்.

ஏஜண்டுகளும், ஆர் களை சர்க்களும் தேவை. தொழில்  
உத்தரவாதத்திற்கு ஏற்றபடி சம்பளம் கொடுக்கப்படும்.

குஜரத், கத்தியவார் முதலிய பிரதேசங்களுக்கு ஏஜன்ஸரி விஷய  
மாய் எங்களது கிழக்கண்ட பிரதம ஏஜண்டுகளுக்கு எழுதவும்.

### மேஸர்ஸ். ஹிந்துஸ்தான் டிரேடர்ஸ்

இந்தியன் மியூசுவல் லைப் பிரதம ஏஜண்டுகள்

எக்ஸ்சேன்ஜ் பிஸ்பிங்ஸ்

காந்தி ரோடு

::

அஹமதாபாத்



அதில் எத்தனை வேதனை? எத்தனை ஆத்திரம்? எத்தனை கோபதாபம்?

கமலியிடம் சிரிப்பும், வேடிக்கையும், பரிசாசமுமாகப் பேசிக் கொண்டு இருக்கும்போதே, சிவகாமிக்கு இடையிடையே மேற்கூறிய எண்ணங்கள் தோன்றின.

கமலி அவளுடைய அந்தரங்கத்தை யெல்லாம் தன்னிடம் சொல்லுவது போல், தானும் அவளிடம் சொல்லலாமா என்று சில சமயம் சிவகாமி எண்ணுவாள். சொல்லி, தன்னுடைய மன வேதனைகளுக்கு அவளிடம் பரிசாரம் கேட்கலாமா என்றும் நினைப்பாள். ஆனால், மனதில் ஏதோ ஒரு தடை வந்து குறுக்கிடும். “இப்போது வேண்டாம்! அப்புறம் பார்த்துக் கொள்ளலாம்” என்று தீர்மானித்து விடுவாள்.

சுமலி எழுந்து போன பிறகு, சிவகாமியின் உள்ளம் தங்கு தடையில்லாமல் கற்பனா உலகில் சஞ்சரிக்க ஆரம்பித்தது.

கமலியின் குதூகலமான காதலுக்கும், தன்னுடைய வேதனை மயமான காதலுக்கும் உள்ள வித்தியாசத்தை எண்ணிப் பார்க்கப் பார்க்க, தனக்குத் தகுதியில்லாத இடத்தில் காதலைச் செலுத்தியதுதான் தன்னுடைய துன்பங்களுக் கெல்லாம் காரணம் என்று தோன்றியது.

அவரோ பெரிய சாம்ராஜ்யத்தின் நிர்மாணத்துக் குரியவர்; நாமோ கல்லில் உளியினால் வேலை செய்யும் சிற்பியின் மகள்.

அவருடைய காதலுக்கு நாம் ஆசைப் படுவது பெரிய பிசகுதான்.

ஆனால், இந்தப் பிசகுக்குக் காரணம் யார்? நாமா? அவரா?

நாமா அவருடைய அரண்மனையைத் தேடிப் போனோம்?

இந்த ஏழைச் சிற்பியின் மகளைத் தேடி அவர்தானே வந்தார்? ஒரு கவலையுமின்றிக் காட்டில் துள்ளி விளையாடும் மாணப்போல் குதூகல

மாய் - ஆடிப்பாடிக் கொண்டிருந்த இந்த அபலைப் பெண்ணின் உள்ளத்தில் அவர்தானே ஆசைத் தீயை மூட்டினார்? ஆஹா! அந்த ஆசையானது இப்போது இப்படிப் பெரு நெருப்பாய் மூண்டு விட்டதே? உடம்பையும் உள்ளத்தையும் இப்படித் தகிக்கின்றதே!

சீற்று நேரம் புரண்டு புரண்டு பார்த்தும் தூக்கம் வராமற் போகவே, சிவகாமி படுக்கையை விட்டு எழுந்தாள். அவளுடைய உடம்பை எரித்த அனலைத் தணித்துக் கொள்ளும் எண்ணத்துடன், அந்த அறையின் பின்புறச் சுவரிலிருந்த பலகணியண்டை சென்று, பலகணி மாடத்தில் உட்கார்ந்தாள்.

அவள் எதிர்பார்த்தபடியே பலகணியின் வழியாகப் பங்குனி மாதத்து இளந் தென்றல் காற்று ஜிஜுஜிஜு வென்று வந்து கொண்டிருந்தது. அது சும்மா வரவில்லை. அரண்மனைப் பூர்தோட்டத்திலிருந்த சண்பக மரங்களில் நுழைந்தும், மல்லிகைச் செடிகளின் மீது தவழ்ந்தும், அந்த இரு மலர்களின் இன்ப நறுமணத்தையும் அளவிக் கொண்டு வந்தது.

அவ்விதம் சண்பகமும் மல்லிகையும்கலந்து உண்டான ஸுகந்தமானது சிவகாமியின் உள்ளத்தில் ஏதேதோ தெளிவில்லாத பழைய ஞாபகங்களை உண்டாக்கிற்று. எத்தனை எத்தனையோ ஆண்டுகளுக்கு முன்னால், ஜன்ம ஜன்மாந்திரங்களில் இதே விதமான நறுமணத்தை அவள் முகர்ந்தது போலும், அந்தக் காலங்களில் அல்லாம் இதே விதமான இன்ப வேதனை அவள் மனதில் குடி கொண்டு இருந்தது போலும் மங்கிய நினைவுகள் உண்டாயின. தனது அன்பைக் கவர்ந்து உள்ளத்தைக் கொள்ளை கொண்ட ஆருயிர்க் காதலன் தனக்கு வெகு சமீபத்தில் இருந்தும் அவளை அடைய முடியாதிருப்பது போலவும், இருவருக்கும் இடையில் இன்ன தென்று தெரியாத இடையூறுகள் மூளைத்துப் பெரிய கரிய நிழல் உருவங்கள் எடுத்து நிற்பது போலவும் மனதில் பிரமைகள் உண்டாயின.



சிவகாமியும் கமலியும் சந்திக்க வில்லை யென்றாலும், அவர்கள் ஒருவரை யொருவர் நினைவாத பான் இடையாது என்றே சொல்ல வேண்டும்.

இரவு போஜனம் ஆன பின்னர், ஆயனரும் அரண்மனை அகல பாலரும் வாசல் திண்ணையில் காற்றோட்ட மாகப் படுத்துக்கொண்டு பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். முக்கியமாக, யுத்த நிலைமையைப் பற்றித்தான் அவர்கள் அதிகமாகப் பேசினார்கள்.

உள்ளே, அரண்மனைப் பூந்தோட்டத்தை அடுத்திருந்த ஓர் அறையில் சிவகாமியும் கமலியும் படுத்துக் கொண்டு பேசிக்கொண்டிருந்தார்கள். ஆனால், அவர்கள் யுத்தத்தைப் பற்றிப் பேசவில்லை. இளம்பிராயத் தோழிகளில் ஒருத்திக்குக் கலியாணமாகி இவ்வாழ்க்கை தொடங்கிய பிறகு, இருவரும் சந்தித்தால் எதைப் பற்றிச் சாதாரணமாய்ப் பேசுவார்களோ அதைப் பற்றித்தான் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். அதாவது, கமலியின் இவ்வாழ்க்கைதான் அவர்கள் சம்பாஷணையின் முக்கிய விஷயமாயிருந்தது. இடையிடையே 'கலீர்' 'கலீர்' என்று அவர்கள் சிரிக்கும் சத்தம் கேட்டது.

இரவு ஒன்றரை ஜாமத்துக்கு மேல் ஆனபோது, வாசல் திண்ணையிலிருந்து ஆயனர், "அம்மா! சிவகாமி! உதயத் திற்கு முன்னால் நாம் புறப்பட வேண்டும். பேசியது போதும்; தூங்கு. அம்மா!" என்றார்.

அசுவபாலரும், "கமலி! போதும் பேச்சு! சிவகாமி கொஞ்ச நேரமாவது தூங்கட்டும்!" என்றார்.

கமலியும் சிவகாமியும் உடனே கண்ணை மூடிக்கொண்டு தூங்குவதற்குப் பிரயத்தனம் செய்தார்கள்.

சிறிது நேரம் ஆனதும், சிவகாமி தூங்கி விட்டதாக எண்ணிக்கொண்டு கமலி சத்தம் செய்யாமல் எழுந்திருந்து அந்த அறையின் ஒரு பக்கத்துக் கதவைத் திறந்து கொண்டு இன்னொரு அறைக்குள் சென்றாள்.

அங்கே படுக்கையில் ஆனந்தமாய்ப் படுத்துத் தூங்கிக் கொண்டிருந்த கண்ணபிரானுடைய தோள்களைப் பிடித்துக் குலுக்கி எழுப்பி, "ஓஹோ! இருட்டி ஒரு ஜாமம் ஆவதற்குள்ளே தூங்கலாம் என்று பார்த்தாயோ? இப்படித் தூங்கினால் எந்தத் குடித் தனம் உருப்படும்? இன்று நடந்ததை யெல்லாம் ஒன்று விடாமல் எனக்குச் சொல்லிவிட்டுத்தான் தூங்க வேண்டும்!" என்றாள்.

கண்ணபிரான் எழுந்து உட்கார்ந்து, கண்ணைக் கசக்கிக்கொண்டே "பங்கஜம்! செண்பகம்! நீங்கள் தான் என்கொடு பேசுகிறதற்கு இருக்கிறீர்களே!" என்று உளறி விட்டு, கமலியை உற்றுப் பார்த்து, "ஓஹோ! நீயா?" என்றான்.

சிவகாமி கண்ணை மூடிக்கொண்டிருந்தாளே தவிர உண்மையில் தூங்கவில்லை.

அவளுடைய உள்ளத்தில் எத்தனை எத்தனையோ எண்ணங்கள் அலைமேல் அலை எறிந்து தோன்றிக்கொண்டிருந்தன.

கமலிக்குக் கண்ணபிரான் மேல் காதல் உண்டான நாளிலிருந்து அவள் தன்னுடைய அந்தரங்கத்தை யெல்லாம் சிவகாமியிடம் அடிக்கடி சொல்வதுண்டு.

ஆரம்பத்திலிருந்தே கமலியின் காதல் ஆனந்தமயமாயிருந்தது. எவ்விதத் துக்கமோ, வேதனையோ அவள் மனதில் எப்போதேனும் ஏற்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. அந்த நாளில் அவளுடைய பேச்சிலே யெல்லாம் ஒரே குதூகலமாகவும் எக்களிப்பாகவுமே இருக்கும்.

கலியாணத்திற்குப் பிறகு அவர் களுடைய இவ்வாழ்க்கையும் அதேவிதமாய்க் குதூகல மயமாயிருக்கிறதென்பதை இப்போது சிவகாமி தெரிந்து கொண்டாள்.

ஆனால், தன்னுடைய காதல் மட்டும் ஏன் இவ்வளவு வித்தியாசப்பட்டிருக்க வேண்டும்?



சென்று சிவகாமிபை ஆர்வத்துடன்  
கட்டிக் கொண்டாள்.

அப்போது வீட்டுக்குள் விரிந்து ஒரு  
பெரியவர் வந்தார்.

"அப்பா! யார் வந்திருக்கிறார்கள்,  
பாருங்கள்!" என்று கண்ணிரான்.

அந்தப் பெரியவர் பார்த்து விட்டு,  
"வாருங்கள், ஐயா!" என்று  
சொல்லிக் கொண்டு ஆயனரின்  
அருகில் சென்றார்.

பெரியவரும் ஆயனரும் பேசிக்  
கொண்டே விட்டுத் திண்ணையில்  
அமர்ந்தார்கள்.

கமலியும் சிவகாமியும் பேசிக்  
கொண்டே வீட்டுக்குள் போனார்கள்.

"அழகுதான்! இரண்டு பேருக்  
கும் இரண்டு பேர் அகப்பட்டு  
விட்டார்கள். நான் என்ன செய்கிற  
தாம்?" என்று கண்ணன்.

இதைக் கேட்ட கமலி, வாசற்படித்  
துவ நுழைகையில் திரும்பிப் பார்த்து.





“ உனக்குத்தான் பங்கஜமும் செண்பகமும் இருக்கிறார்களே! இன்னும் என்ன?” என்று பரிகாசக் குரலில் கூறிவிட்டு உள்ளே சென்றான்.

உடனே கண்ணனும் குதிரைகளைப் பார்த்து, “பங்கஜம்! செண்பகம்! கமலி சொன்னதைக் கேட்டீர்களா? எனக்கு நீங்கள் தான்! உங்களுக்கும் நான்தான்!” என்று பேசிக்கொண்டே ரதத்தை வாயத்துக்கு ஓட்டிச் சென்றான். அங்கே ஆயத்தமாயிருந்த ஊழியர்கள் குதிரைகளை ரதத்திலிருந்து பூட்டிவிழ்த்து விட்டு அவற்றுக்கு வேண்டிய சிக்ருகைகளைச் செய்யத் தொடங்கினார்கள்.

சிவகாமியும் கமலியும் குழந்தைப் பிராயத்திலிருந்து தோழிகள். ஆயனர் காஞ்சியில் இருந்த காலத்தில், அவருடைய வீட்டுக்கு அடுத்த வீட்டில் கமலியின் பெற்றோர்கள் வசித்தார்கள். சிவகாமி இரண்டு வயதுக்குழந்தையாயிருந்தபோதே, அவளைக் காட்டிலும் ஒன்றரை வயது முத்தவளான கமலி சிவகாமியைத் தன் மடியில் வைத்துக் கொண்டு “தங்கச்சி!” என்று அருமையாக அழைத்துச் சீராட்டுவாள்.

சிவகாமியும், “அக்கா! அக்கா!” என்று மழலைச் சொல்லில் குழறுவாள்.

இவ்வாறு ஆரம்பித்த அக் குழந்தைகளின் சிந்தைக் காளுக்கு நான் வளர்ந்து முதிர்ந்து வந்தது.

ஆயனர் தமது வேலையின் அவசியத்தைக் கருதிக் காட்டுக்குள்ளே சென்று விடு கட்டிக்கொண்டு வசிக்கத் தொடங்கினார் அல்லவா?

அதனாலும் அந்தக் குழந்தைகளின் தோழமை பாதிக்கப்படவில்லை.

கமலி அடிக்கடி அரண்மனையின் பந்தியில் இருந்த ஆயனர் வீட்டுக்கு வந்து மாதக் கணக்கில் தங்கியிருப்பாள்.

சிவகாமிக்கு ஆயனர் கடனக் கொடுத்துக்கொடுத்தத் தொடங்கிய பிறகு, சிவகாமி ஆட்டம் பரிலும் போதெல்லாம் கமலி எதிரில் இருந்து இமை கொட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டிருப்பாள்.

பாள். அவளுடைய ஆட்டத் திறமையைப் பாராட்டுவாள். “என் தங்கச்சிக்கு இளை ஈரேழு பதினாலு உலகத்திலும் கிடையாது! அரம்பை, ஊர்வசி, மேனகை, திலோத்தமையெல்லாம் என் தங்கச்சியிடம் பிச்சையெடுக்க வேண்டும்!” என்பாள், ஆயனருக்கு அடுத்தபடியாகச் சிவகாமிக்கு ஆட்டக் கலையில் ஊக்கமளித்தவள் கமலி என்றுதான் சொல்ல வேண்டும்.

கமலியின் தகப்பனார் காஞ்சியில் பெயர் பெற்ற குதிரை வியாபாரி. அரேபியா முதலான வெளி தேசங்களிலிருந்து அவர் குதிரைகள் தருவிப்பார். மாமல்லபுரத் துறைமுகத்தில் கப்பலில் வந்து குதிரைகள் இறங்கும். அவற்றைக் காஞ்சிக்குக் கொண்டு வருவார். முதலில் அரண்மனைக்குதிரை வாயத் தலைவரும், பல்லவ சைன்யத்தின் குதிரைப் படைத் தலைவரும் வந்து, புதிதாகத் தருவிக்கப்பட்ட குதிரைகளைப் பார்ப்பார்கள். அவர்களுக்கு வேண்டிய வற்றை வாங்கிக்கொண்டு போனது போக மற்றக் குதிரைகளைத்தான் அவர் வியாபாரி பொது ஜனங்களுக்கு விற்கலாம்.

இதன் காரணமாக, அரண்மனைக்குதிரை வாயத் தலைவர் அடிக்கடி கமலியின் தந்தையைச் சந்திப்பதற்காக அவருடைய வீட்டுக்கு வருவதுண்டு. சில சமயம் அவருடன் அவருடைய மகனும் வருவான். அந்த வாலிபனின் பெயர்தான் கண்ணபிரான்.

தந்தைமார்கள் இருவரும் குதிரைப் பரிவர்த்தனை விஷயமாகப் பேசிக்கொண்டிருக்கையில், அவர்களுடைய மகனுக்கும் மகனுக்கும் இடையே இருதய பரிவர்த்தனை நடந்து கொண்டிருந்தது.

இரு குடும்பத்தாருக்கும் விஷயம் தெரிந்தபோது, அந்த இருதய பரிவர்த்தனையையும் அவர்கள் ஒப்புக் கொண்டு, கண்ண பிரானுக்கும் கமலிக்கும் கலியாணம் செய்து வைத்தார்கள்.

இது நடந்து வருஷம் ஒன்றரை ஆயிற்று. இந்த ஒன்றரை வருஷமும்



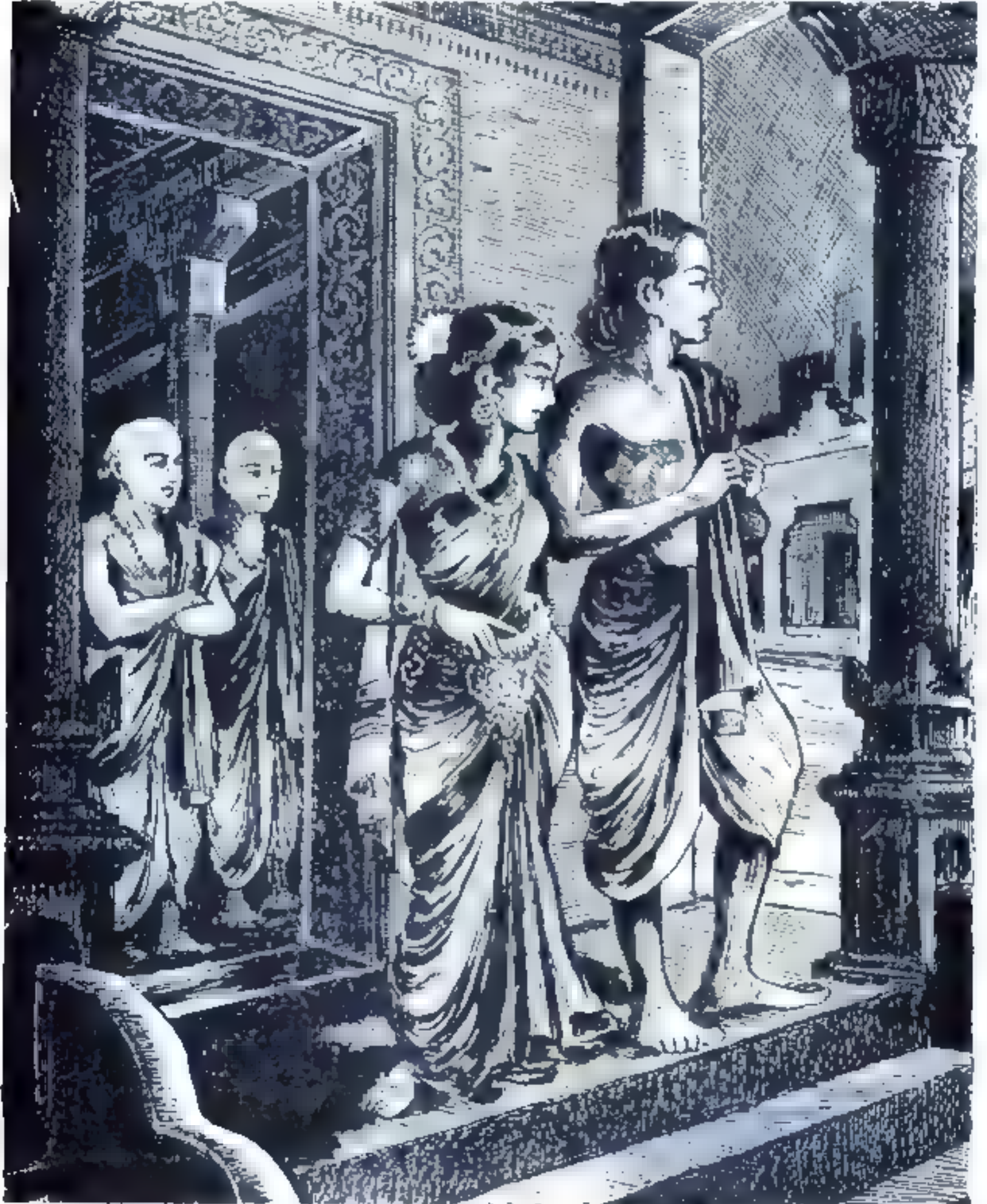
திண்ணையில் வைத்திருந்த குத்து விளக்கின் வெளிச்சத்தில், அப்படி ஓடி வந்தவள் இலட்சணமான பெண் என்றும், ஏறக்குறைய சிவகாமியை யொத்த வயதினள் என்றும் தெரிய வந்தன.

ஆனால், விதியில் இருட்டாயிருந்த படியால் அந்தப் பெண்ணுக்கு ரதத்தில் யாரோ இருக்கிறார்கள் என்பது மட்டும் தெரிந்ததே தவிர, அவர்கள் யார் என்பது தெரியவில்லை.

எனவே, குதித்துக்கொண்டு ஓடி வந்தவள் திண்ணை ஓரமாக வந்ததும் சட்டென்று நின்றாள்.

"கமலி! யாரை அழைத்துக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன், பார்!" என்று சொல்லிக் கொண்டே கண்ணபிரான் ரதத்திலிருந்து கீழே குதித்தான்.

அப்போது ரதத்திலிருந்து சிவகாமி இறங்குவதைப் பார்த்த கமலி, மீண்டும் ஒரே பாய்ச்சலாகப் பாய்ந்து





தேன். அவர் அவசரமாக மறுபடியும் என்னை அழைத்து, 'கண்ணா! ரதத்தை ஒட்டிக்கொண்டு மடத்துக்குப் போ! ஒரு விநாடியில் போய்ச் சேரவேண்டும். அங்கே ஆயனரும் அவர் மகளும் இருப்பார்கள். அவர்களை ரதத்தில் ஏற்றிக் கொண்டு போய் மாமல்லபுரத்தில் விட்டுவிட்டு வா! அவர்கள் வேண்டாம் என்று சொன்னாலும் கேட்காதே!' என்று கட்டளையிட்டார். குமார சக்கரவர்த்தி அவ்விதம் கட்டளை யிட்டிருக்கும்போது, நம் வீட்டுக்கு அழைத்துப் போகலாமா என்று யோசித்தேன். அதைச் சொல்லுவதற்குள்ளே தங்கச்சிக்குக் கோபம் வந்து விட்டது" என்றான் கண்ணபிரான்.

"சுற்றி வளைத்துப் பிடிக்க போட்டாமல் உங்களால் ஒன்றும் சொல்ல முடியாதோ, அண்ணா?" என்று சிவகாமி கேட்டாள்.

"ஓஹோ! அதைக் கேட்கிறாயா, அம்மா! முன்னொரு காலத்தில் நான் சின்னக் குழந்தையா யிருந்தபோது..."

"நிறுத்துங்கள். நான் அதைக் கேட்கவில்லை."

"பின்னே எதைக் கேட்டாய், தங்கச்சி?"

"அவசரமாகக் குமார சக்கரவர்த்தி மடத்திலிருந்து போனாரே, ஏதாவது விசேஷமான செய்தி உண்டோ?"

"ஆமாம், மதுரையிலிருந்து தாதர்கள் வந்திருக்கிறார்கள்."

மதுரையிலிருந்து தாதர்கள் என்றதும் சிவகாமிக்குத் தான் முன்னம்

கேள்விப்பட்ட திருமணத் தூது விஷயம் ஞாபகம் வந்தது.

"தாதர்கள் என்ன செய்தி கொண்டு வந்தார்கள், அண்ணா!" என்று சிவகாமி கேட்டபோது அவளை அறியாமலே குரலில் சிறிது கவலை தோனித்தது.

"அதெல்லாம் இராஜாங்க விஷயங்கள்; நான் கவனிப்பதில்லை. தங்கச்சி!" என்றான் கண்ணபிரான்.

அதைக் கேட்ட ஆயனர், "ரொம்ப நல்ல காரியம், தம்பி! அரண்மனைச் சேவகத்தில் வெகு ஐரக்கிரதையா யிருக்க வேண்டும். நமக்குச் சம்பந்த மில்லாத விஷயங்களைக் காதிலேயே போட்டுக் கொள்ளக் கூடாது" என்றார்.

அப்போது ரதம் தெற்கு ராஜவீதியில் அரண்மனைக் கோபுர வாசலைத் தாண்டிப் போய்க் கொண்டிருந்தது.

அரண்மனைக் கோபுரத்தையும், அதைக் காவல் புரிந்த வீரர்களையும், வீதியின் ஒரு பக்கத்தை முழுதும் வியாபித்திருந்த அரண்மனையின் வெளி மதனையும், உள்ளே தெரிந்த நெடிய பெரிய தாவன்யமான சுவர்களையும், படிப்படியாகப் பின்னால் உயர்ந்து கொண்டு போன உப்பரிகை மாடங்களையும் சிவகாமி பார்த்தாள். தன்னையும் தன்னுடைய இதயத்தைக் கவர்ந்த ஸுகுமாரரையும் பிரித்துக் கொண்டு இத்தனை மதின் சுவர்களும் உப்பரிகை மாடங்களும் நிற்கின்றன என்பதை எண்ணி ஒரு நெடிய பெரு மூச்சு விட்டாள்.

முப்பத்தெட்டாம் அத்தியாயம்

க ம ள்

கூர்ஞ்சிமா நகரில், சக்கரவர்த்தியின் பிரதான அரண்மனைக்குப் பின்புறத்தில் விஸ்தாரமான பூந்தோட்டம் இருந்தது.

பூந்தோட்டத்தின் பின்புற மதின் சுவரை யொட்டிச் சில சிறு கட்டிடங்கள் இருந்தன. அவற்றில் சில குதிரை வாயங்கள்; சில ரதங்களை நிறுத்தும் கொட்டடிகள்; மற்றவை

ரத சாரதிகளும் தோட்டக்காரர்களும் வசித்த வீடுகள்.

அந்த வீடுகளில் ஒன்றுக்கு முன்னால், கண்ணபிரான் ஒட்டிக் கொண்டு வந்த ரதம் நின்றது.

ரதத்தின் சத்தத்தைக் கேட்டு, வீட்டுக்குள்ளிருந்து ஒரு பெண் குதிரை கலமாகக் குதித்து ஓடி வந்தாள்.



ஆயனச் சிற்பி யார்? அவருடைய மகன் யார்?" என்று விகட கவியான அந்த ரதசாரதி கேட்டு விட்டு, அந்தி மாலையின் மங்கிய வெளிச்சத்தில் அவ்விருவருடைய முகங்களை யும் மாறி மாறி உற்றுப் பார்த்தான்!

இத்தனை நேரமும் மெனனமாக வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருந்த சிவகாமி கலகலவென்று நகைத்து விட்டு, "அண்ணா! நான் தான் சிவகாமி; இவர்தான் என் அப்பா; நாம் நிற்பது பூலோகம்; மேலே இருப்பது ஆகாசம்; உங்கள் பெயர் கண்ணபிரான்; என் அக்கா கமலி உங்களுடைய மனைவி. இப்போது எல்லாம் ஞாபகம் வந்ததா? கமலி செளக்கியமா? இன்று இராத்திரி உங்கள் வீட்டுக்கு வருவதாக இருந்தோம்" என்றான்.

"ஓஹோ! அப்படியா? கும்பிடப் போன தெய்வம் விழுந்தடித்துக் குறுக்கே ஓடிவந்த கதையாகவல்லவா இருக்கிறது? நீங்களே எங்கள் வீட்டுக்கு வருவதாகவா இருந்தீர்கள்?"

"ஆமாம்; வரலாமா? வரக் கூடாதா?"

"ஒருவிதமாக யோசித்தால், வரலாம்; இன்னொரு விதமாக யோசித்தால், வரக்கூடாது."

"அப்படியானால் நாங்கள் வரவில்லை! அப்பா! நாம் ஊருக்கே போகலாம்" என்று கோபக் குரலில் சிவகாமி கூறினாள்.

"அம்மா! தாயே! அப்படிச் சொல்லக் கூடாது. கட்டாயம் வர வேண்டும். நான் இன்றைக்கு வீட்டை விட்டுக் கிளம்பியபோது கமலி என்ன சொன்னான் தெரியுமா? 'இதோ பார்! இன்றைக்கு நாவுக்கரசர் மடாலயத்துக்கு ஆயனச் சிற்பியார் வருகிறாராம். அவருடன் என்னுடைய தோழி சிவகாமியும் வந்தாலும் வருவாள். இரண்டு பேரையும் அழைத்துக் கொண்டுதான் இராத்திரி நீ வீட்டுக்குத் திரும்பி வரவேண்டும்' என்றான். நான் என்ன சொன்னேன் தெரியுமா? 'அவர்கள் எல்லாம் பெரிய மனுஷாள், கமலி! நம் வீட்டுக்கு வருவார்களா? வந்தால்தான் போவார்களா?' என்றேன். அதற்குக் கமலி, 'நான் சாகக் கிடக்கிறேன் என்று சொல்லி அழைத்து வா!' என்றான் ....."

"அடாடா! கமலிக்கு உடம்பு அசௌக்கியமா, என்ன?" என்று ஆயனர் கவலையுடன் கேட்டார்.

"ஆம், ஐயா! ஒரு வருஷமாகக் கமலி அவருடைய தோழியைப் பார்க்காமல் கவலைப்பட்டுப் பட்டுப் பிராணனை விட்டுக் கொண்டிருக்கிறாள். முக்கால் பிரானைப் போய் விட்டது. மீதியும் போவதற்குள் நீங்கள் வந்தால் நல்லது."

"அப்படியானால், மேல் பேச்சுப் பேசாமல் கிளம்பலாம். அதற்குள் இங்கே கூட்டம் கூடி விட்டது" என்றாள் சிவகாமி.

உண்மையிலேயே, அங்கே கூட்டம் கூடி விட்டது. நகரத்தின் அந்த நெருக்கடியான பகுதியில், நாவுக்கரசர் மடாலயத்து வாசலில், ஆயனரும் சிவகாமியும் அரண்மனை ரத சாரதியுடன் பேசிக் கொண்டிருக்கும் காட்சி ஐனக் கூட்டத்தைக் கவர்ந்து இழுத்ததில் ஆச்சரியம் என்ன?

ஆயனரும் சிவகாமியும் பக்கத்தில் காத்திருந்த அவர்களுடைய பல்லக்கை நோக்கிப் போனார்கள். கண்ணபிரான் அவர்களை வழி மறித்து, ரதத்தில் ஏறிக் கொள்ளும்படி செய்தான்.

கிரஞ்சிமா நகரின் விசாலமான தேரோடும் வீதிகளில் இரண்டு குதிரை பூட்டிய அந்த அழகிய அரண்மனை ரதம், பல்லவ ராஜ்யத்தின் சிறந்த ரத சாரதியினால் ஓட்டப்பட்டு, விரைந்து சென்றது.

வீதியோடு சென்ற ஐனங்கள், ரதத்துக்குள்ளே குமார சக்கரவர்த்தி வீற்றிருப்பார் என்று ஆவலுடன் எதிர்பார்த்து நோக்கி, அதில் ஆயனரும் சிவகாமியும் இருக்கக் கண்டு வியப்படைந்தார்கள்.

ரதம் போய்க்கொண்டிருக்கையில் ஆயனர், "கண்ணா! சிவகாமி உங்கள் வீட்டுக்கு வருகிறோம் என்று சொன்னதற்கு, 'இன்னொருவிதத்தில் யோசித்தால் வரக் கூடாது.....' என்று சொன்னாயே? அது ஏன்?" என்று கேட்டார்.

"மாமா! மடத்திலேயிருந்து குமார சக்கரவர்த்தியை அழைத்துப் போனேன்ல்லவா? அரண்மனையில் அவரை விட்டதும் சற்று நேரம் காத்திருந்





முப்பத்தேழாம் அதியாயம்

கண்ணபிரான்

இதயத்தில் பெரிய பாரத்துடனே மடத்தின் வாசற்பக்கம் வந்த ஆயனார், தம் உள்ள நிலையை வெளிக்குக் காட்டாமல் சமாளித்துக்கொண்டு, சிவகாமியைப் பார்த்து, "குழந்தாய்! இரவே ஊருக்குத் திரும்பிவிடலாமா? அல்லது கமலியைப் பார்த்து விட்டுத்தான் போக வேண்டுமா?" என்று கேட்டார்.

"கமலியைப் பார்த்துவிட்டுக் காலை யில் போகலாம், அப்பா!" என்று சிவகாமி மறுமொழி சொல்லிக் கொண்டு இருந்த போதே, கடகட வென்ற சத்தத்துடன் இரட்டைக் குதிரை பூட்டிய ரதம் ஒன்று அங்கே வந்து நின்றது. அந்த அழகிய வேலைப் பாடமைந்த ரதத்தையும் அதில் பூட்டியிருந்த உயர் ஐதிக் குதிரைகளையும் பார்த்ததும், அது அரண்மனை ரதமாகத்தான் இருக்க வேண்டும் என்று யாரும் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

ரதம் நின்றதும் அதை ஓட்டி வந்த சாரதி ரதத்தின் முன் தட்டிவிருந்து குதித்து வந்து, மடத்து வாசலில் ஆயனரும் சிவகாமியும் நின்று கொண்டு இருந்த இடத்தை அடைந்தான். அவன் நல்ல திடகாத்திர தேகமுடையவன். பிராயம் ஏறக்குறைய இருபத்தைந்து இருக்கும்.

"ஐயா! இங்கே மாமல்லபுரத்திலிருந்து ஆயனச் சிற்பியாரும், அவருடைய மகள் சிவகாமி அம்மையும் வந்திருக்கிறார்களாமே, நீங்கள் கண்ட

துண்டோ?" என்று ஆயனரைப் பார்த்து அவன் கேட்டான்.

ஆயனர் ஒருவாறு மனச் சோர்வு நீங்கப் பெற்றவராய், முக மலர்ச்சியுடன், "அப்பனே, கண்ணபிரான்! எங்களை உனக்கு நிஜமாகவே அடையாளம் தெரியவில்லையா?" என்றார்.

"அதுதானே தெரியவில்லை? எங்கேயோ பார்த்த முகமாய்க் காண்கிறது. இந்தச் சப்பை மூக்கையும் இந்த அகலக் காதையும் எங்கே பார்த்திருக்கிறேன்? நினைவு வரவில்லையே?" என்று கண்ணபிரான் தன் தலையில் ஒரு குட்டுக் குட்டிக் கொண்டு யோசித்தான்.

"என் அப்பனே! மண்டையை உடைத்துக் கொண்டு எங்கள் மேல் பழியைப்போடாதே! கமலி அப்புறம் எங்களை இலேசில் விடமாட்டான். ஆயனச் சிற்பியும் சிவகாமியும் நாங்கள் தான்" என்றார் ஆயனர்.

"அடாடாடா! இதை முன்னாலேயே சொல்லி யிருக்கக் கூடாதா? எனக்கும் சந்தேகமாய்த்தான் இருந்தது. ஆனால் கண்ணால் கண்டதும் பொய், காதால் கேட்டதும் பொய், தீர விசாரித்ததே மெய் என்று கும்பகர்னனுக்கு ஐரம்பவான் சொன்ன பிரகாரம்..... இருக்கட்டும்; அப்படி யென்றால், நீங்கள்தான் ஆயனச் சிற்பியாரும் அவருடைய மகள் சிவகாமியுமாகும். ஆனால், உங்களில்



தந்தை துருபதவீடம், "தந்தையே! இவர்கள் பாண்டவர்கள் என்றே கிறிஸ்து இறேன். அச்சமின்றித் திரௌபதி அந்த வாலிபனுடைய கிருஷ்ணஜினத்தைப் பிடித்துக்கொண்டு போனான். நானும் போனேன். அங்கே குடிசையில் அக்கினிக் கொழுந்து போல் உட்கார்ந்திருந்தவன் குந்தி என்றே என்னுடைய இறேன்" என்றான்.

**துருபதன் சொல்லி யனுப்பி** குந்தியும் பாண்டவர்களும் அரண்மனைக்கு வந்தார்கள். துருபதன் கேட்டதற்குத் தாங்கள் பாண்டவர்கள் என்றும் திரௌபதியை ஐவரும் ஒன்றாக விவாகம் செய்து கொள்வதே தங்கள் தீர்மானம் என்றும் தர்ம புத்திரன் சொன்னான். பாண்டவர்கள் என்று அறியத்தும் துருபதன் மெய்ச்சொல். துரோணருடைய பகையைப் பற்றி இனிக் கவலை இல்லை. மகளுக்கு அருச்சுனன் புருஷனாக அமைந்துவிட்டான் என்பது அவனுக்குச் சந்தோஷம் தந்தது. ஆனால் ஐந்து பேரும் ஒருத்தியை விவாகம் செய்வோம் என்று யுதிஷ்டிரன் சொன்னதைக் கேட்டு வியப்பும் அந் வருப்பும் கொண்டான்!

"இது என்ன அக்கிரமம்! ஒரு காலத்திலும் தருமம் என்று சொல்லப் படாததும் உலக வழக்கத்துக்கு முற்றிலும் மாறுபாடானதுமான இந்த எண்ணம் ஏன் உமக்கு உண்டாயிருக்கிறது?" என்று துருபதன் ரொம்ப ஆச்சேயித்துப் பார்த்தான்.

யுதிஷ்டிரன் சமாதானம் சொன்னான். "ராஜாவே! மன்னிக்க வேண்டும். கிடைத்ததை யெல்லாம் நாங்கள் சேர்த்து அனுப்பிப்பதாகப் பிரதிக்கை செய்திருக்கிறோம். மகா ஆபத்துக் கிடையில் இவ்விதம் நாம் தீர்மானித்தோம். இதை நாம் புறக்கணிக்க முடியாது. எங்கள் எல்லாரையும் முறையே அக்கினி மூன்றிலையில் பாணக்கிரகணம் செய்யட்டும். எங்கள் தாயாராலும் இதிலே சொல்லப் பட்டது" என்றான் யுதிஷ்டிரன்.

ராமனில் "நீரும், குந்தியும் திருஷ்டதயும்னனும், திரௌபதியும் எல்லாரும் சர்மதித்தால் அப்படியே செய்யலாம்" என்று துருபதன் ஒப்புக் கொண்டான். அவ்வாறே எல்லாரும் ஒப்புக்கொண்டு முடிந்தது.

## மப்பிள்ளையின் சபதம்



சந்துரு, தன் மனைவியைத் திரும்பவும் வீட்டுக்கு அழைத்துக் கொள்ளப் போவதில்லை என்றானே, என்ன ஆச்சு?

ஆகிறது என்ன?  
சொன்ன சொல்லை  
அப்படியே நிறை  
வேற்றி விட்டான்!



அப்படியென்றால் இனி அவன்  
மனசு இளருவதற்கே,  
கிடம்ல்லே என்று  
சொல்லு.



ஆமாம்! எங்கே தன் சபதத்துக்குப்  
பங்கம் வந்து விடுமோ  
என்று அவன் கிப்பொழுது  
மாமறர் வீட்டுக்குப்  
போய்விட்டான்!



பரமன்



கழல் யந்திரத்தினால் தடைப் படாமல் அம்பைச் செலுத்தி வகியத்தை அடித்த வீரன் தன் மகளை அடைவலாம் என்று துருபதன் பிரகரித்தான்.

சுயம்வரத்திற்கு நாற்றிசையிலிருந்தும் வீரர்கள் வந்திருந்தார்கள். திருதராஷ்டிர புத்திரர்களும் கர்ணனும், கிருஷ்ணனும் சிகபாலனும் ஐராசந்தனும் சல்லியனும் உன்பட நூற்றுக்கணக்கான அரசர்கள் வந்து குழுமினார்கள். சுயம்வர சம்பவத்தைப் பார்க்க வந்த பொதுஜனக் கூட்டமும் மிகப் பெரிது. சபையில் கடைப்பிடிக்கம்பீர ஓசை நிரம்பிற்று. வாத்தியங்களும் மங்கன சப்தங்களும் கோஷித்தன. முன்னால் ஒரு குதிரைமேல் இருஷ்டத்யும்னன் தங்கைக்கு வழி செய்து கொண்டு வந்தான். பின்னால் மஞ்சன நீராடி அதிற் புகையினால் கூந்தலின் சரத்தைப் போக்கி இடைவிலும் மேலும் பட்டாடைகளைத் தரித்துக் கொண்டு இயற்கை அழகை ஆபரணமாகப் படைத்த திரௌபதி கையில் மாலையை எடுத்துக் கொண்டு யானையினின்று இறங்கிச் சபையில் பிரவேசித்தாள். அவள் அழகைக் கண்டு களிப்பும் பரவசமும் முற்ற வீரர்களைக் கடைக் கண்ணால் பார்வை யிட்டுக் கொண்டு சபை மத்தியில் நடந்து திரௌபதி மேடைக்குச் சென்றாள். பிராமணர்கள் மந்திரங்கள் ஒதி அக்னியில் அவி அளித்தார்கள். கவஸ்திவாசனம் சொல்லப்பட்டு வாத்திய கோஷமும் அடங்கிய பின், கம்பீரமான குரலைப் படைத்த திருஷ்டத்யும்னன் தன் சகோதரியை மண்டபத்தின் நடுவில் அழைந்து வந்து, கூடியிருந்த சபையோரைப் பார்த்து,

“இங்கே சேர்ந்திருக்கிற வீரர்கள் எல்லாரும் கேட்க வேண்டும். இதோவில், இதோ வகியம். இவையே அம்புகள், யந்திரத்தின் துவாரத்தின் வழியாக ஐந்துசரங்களை எய்து குலமும் ரூபமும் பலமும் பொருந்திய எவன் வகியத்தை அடிக்கிறானோ அவன் என் சகோதரியை இப்போதே பாரியையாக அடைவான். இது சத்தியம்” என்று சொல்லி அங்கே வந்து அமர்ந்திருக்கும் அரசர்களுடைய பெயர்களையும் குலத்தையும் திரௌபதிக்கு வரிசைக் கிரமமாக எடுத்துச் சொன்னாள்.

4 கழ்பெற்ற பல அரச குமாரர்கள் ஒவ்வொருவராக எழுந்து வந்து வில்லைத்

துக்கி காண் ஏற்றப் பார்த்து அவமானப்பட்டுத் திரும்பினார்கள். சிகபாலன், ஐராசந்தன், சல்லியன், துரியோதனன் இவர்களும் பார்த்து ஏமாற்ற மடைந்தார்கள். கர்ணன் எழுந்து வந்ததும் சபையிலுள்ள எல்லோரும் இவன் வெற்றி பெறுவான் என்று எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். வில்லைவைத்து காண் பூட்ட ஒரு மயிரிழையே தான் இருந்தது. அப்போது வில்வானது மனீர் என்று அவனைத்திருப்பி அடித்தது. சபையில் ஏற்பட்ட பரபரப்பு அடங்கியதும் பிராம்மணக் கூட்டத்தின் மத்தியில் உட்கார்ந்திருந்த ஒருவன் எழுந்தான். அந்தன இளைஞனாக வேஷங்கொண்ட அருச்சுனன் எழுந்ததைக் கண்டு சபையில் கலவரம் ஏற்பட்டது. பிராம்மணர்களே ஒருவரோடு ஒருவர் வாதம் செய்ய ஆரம்பித்தார்கள். சிலருக்குப் பெருந்த உற்சாகம். சிலருக்கு அடங்காத ஆட்சேபணை.

கர்ணன் சல்லியன் முதலான வீரர்கள் தோல்வியடைந்த விஷயத்தில் வெறும் சபல புத்தியால் துண்டிப்பட்டு இந்த பிராமண பிரமசாரி பிரவேசிப்பது தங்கள் சமூகத்துக்கே பெருந்த அவமானம் தந்து விடும் என்று பலர் பெருங்குச்சல் போட்டார்கள். ஆனால் சிலர் வேறு விதமாகச் சொன்னார்கள். “இவனைப் பார்த்தால் வெற்றி பெற்றாலும் பெறுவான் என்று தோன்றுகிறது. இவனுடைய உற்சாகத்தையும் தைரியத்தையும் கவனித்துப் பார்த்தால் சுதந்திரியர்கள் யாரும் செய்யாத காரியத்தை இவன் ஒரு வேளை செய்யச் சக்தி பெற்றிருப்பான் என்றே நினைக்க இடமிருக்கிறது. தேக பலம் குறைவாக இருந்தாலும் பிராம்மணர்களுக்கு உறுதியான தலப்பெருமை இருக்கிறது. ஏன் இவன் பிரயத்தனப்படக்கூடாது?” என்று ஒரு கட்சி பலமாகவே கிளம் பிற்று. அதன்மேல் பிராமணர்கள் ஏகோபித்து ஆரீவதித்தார்கள்.

அருச்சுனன் வில்லின் சமீபம் போய் நின்று, திருஷ்டத்யும்னனைப் பார்த்து “இந்தத் தனுசை பிராம்மணர்கள் நானேற்றலாமா?” என்று கேட்டான். இதைக் கேட்ட திருஷ்டத்யும்னன், “பிரம்மனோத்தமனே! பிராம்மணன், சுதந்திரியன், வைசியன், சூத்திரன் இவர்கள் யாராயினும் இந்த வில்லை நானேற்றி வகியத்தை அடித்து வென்றால் அவனுக்கு என் சகோதரி உரியவளாவாள். நான்



சொன்ன வாக்கு சத்தியம். பின்வாங்க மாட்டேன்" என்று.

அதன் பிறகு அருச்சுனன் நாராயணனை மனத்தில் தியானித்து வில்லை யெடுத்தான், நாடையும் ஏற்றினான். எய்த ஐந்து பாணங்களும் கழலும் யந்திரத்தின் வழியாகச் சென்று மேலே கட்டியிருந்த லக்ஷியத்தை அடிக்க அது அறுந்து மேழை விழுந்தது. சபை ஆரவாரித்தது, வாத்தியங்கள் முழங்கின. அங்கே கூடியிருந்த ஆயிரக் கணக்கான பிராமணர்கள் களிப்புற்றுத் தங்கள் மேலுத்தரீயங்களை உயர் விசிறார்கள். நிகாலாகலத்தைச் சொல்ல முடியாது. திரௌபதி புதிய அழகுடன் விளங்கினாள். நகைக்காமலே நகைத்த தோற்றத்துடன் பார்வையினாலே பேசுபவள் போலும் அருச்சுனனிடம் சென்று மாகையை எடுத்து அவனுடைய கழுத்தில் போட்டாள்.

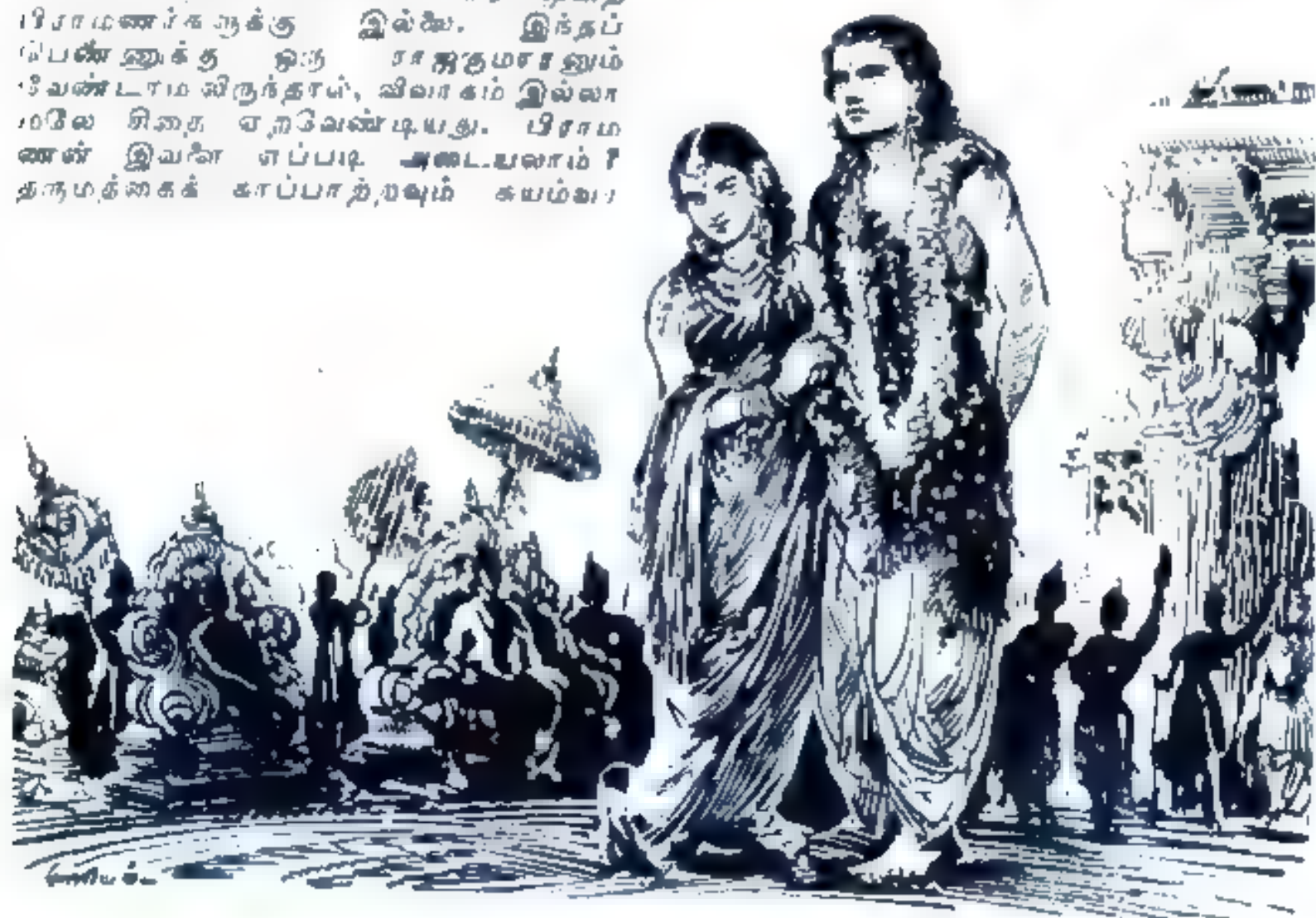
யுதிஷ்டிரனும் நகுலனும் சகதேவனும் சம்பவத்தைத் தாயாரிடம் சொல்லி வகமாக எழுந்து குயவன் சாலைக்குச் சென்றார்கள். பீமன் மட்டும் ஏதாவது தம்பிக்கு அத்திரியக் கூட்டத்தினின்று ஆபத்து நிகரிடுமோ என்று சபையிலேயே இருந்தான்.

கூட்டத்தில் ராஜகுமாரர்கள் கலவரம் செய்தார்கள். "கயம்வர முறை பிராமணர்களுக்கு இல்லை. இந்தப் பெண்ணுக்கு ஒரு ராஜகுமாரனும் வேண்டாமலிருந்தால், விவாகம் இல்லாமலே சிறை ஏற்றவேண்டியது. பிராமணன் இவளை எப்படி அடையலாம்? தருமத்தைக் காப்பாற்றவும் கயம்வர

முறைக்கே நேரப் போகும் ஆபத்தைத் தடுக்கவும் இந்த விவாகத்தை நாம் நடக்கவிடாமல் தடுத்துவிட வேண்டும்" என்று ராஜ குமாரர்கள் எல்லாரும் ஆரவாரம் செய்தார்கள். பெருந்தகலகம் ஏற்படும்போலிருந்தது. பீமன் வெளியில் சென்று ஒரு மரத்தை வேரோடு பிடுங்கி இலைகளை உதறினான். உதறி அதை ஒரு சாதாரணத் தடியைத் தாக்கிவருவது போல் தூக்கிக்கொண்டு அருச்சுனன் பக்கத்தில் வந்து நின்றான். திரௌபதி அருச்சுனன் போர்த்திருந்த மான் தோலின் தலைப்பைப் பிடித்துக் கொண்டு பேசாமல் நின்றாள்.

கிருஷ்ணனும் பலராமனும் மற்றவர்களும் குழப்பம் கிளப்பின அரசர்கள் கூட்டத்தைச் சமாதானப் படுத்திக் கொண்டிருந்தார்கள். அர்ச்சுனன் திரௌபதியை அழைத்துக் கொண்டு குயவனுடைய சாலைக்குப் போனான்.

**பீமர்ச்சுனர்கள் திரௌபதியை அழைத்தச் சென்றபோது திருவடையும் எனும் பீஸ் தொடர்ந்து சென்றான்.** சென்று அங்கு நடந்ததை மறைவாகப் பார்த்து வியப்புற்றுத் திரும்பி வந்து





# ஸ்யாசர் வீருந்து

சுக்கரவர்த்தி ராஜகோபாலாச்சாரியார்

## தொன்பது சுயம்வரம்

ஏக சக்கரபுரத்தில் பிராம்மண வீருத்தியை அனுசரித்துத் தாங்கள் யார் என்று ஒருவருக்கும் தெரியாமல் மறைவாகப் பாண்டவர்கள் வாசம் செய்து கொண்டிருந்த போது பாஞ்சால ராஜனுள் துருபதன் மகள் திரௌபதிக்குச் சுயம்வர ஏற்பாடு நடந்தது. தானங்களைப் பெறவும் வேடிக்கை பார்க்கவும் ஏக சக்கரபுரத்தில் பல பிராம்மணிகள் சுயம்வரசபைக்குப் போவதாகப் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். தன் மக்கள் திரௌபதியை சந்தேசித்துப் பாஞ்சாலம் போக விரும்புவதைக் குறிப்பால் அறிந்து கொண்ட குர்தி, "நாம் இந்த நகரத்தில் பல நான் வாசம் செய்தோம். பாஞ்சால தேசம் மிகச் செழிப்பாயிருப்பதாகக் கேள்வி. இந்தப் பிரதேசத்திலுள்ள காடுகளையும் தோட்டங்களையும் பார்த்தோம். பார்த்ததையே பார்த்தால் மூண்டோம் சந்தோஷம் உண்டாகாது. பிஷையும்குறைந்து வருகிறது. புதிய இடத்துக்குப் போவது நலம். ஒரே இடத்தில் நெடுங்காலம் வசிப்பது நல்லதல்ல. துருபதனுடைய தேசத்திற்குப் போகலாம்" என்று தானாகவே யுதிஷ்டிரனிடம் சொன்னான். எல்லாரும் புறப்பட்டார்கள்.

பிராம்மணர்கள் கூட்டம் கூட்டமாகப் பாஞ்சாலத்தில் நடக்கும் சுயம்வரத்திற்குப் போனார்கள். அவர்களோடு பாண்டவர்களும் சென்றார்கள். நெடுகாட்கள் நடந்து துருபதனுடைய அழகிய நகரத்தைச் சேர்ந்தார்கள். நகரத்தையும் ராஜமாளிகைகளையும் பார்த்து விட்டு ஒரு குயவனுடைய வீட்டில் இருக்க இடம் செய்து கொண்டார்கள். பாஞ்சால நகரத்திலும் பாண்டவர்கள் பிராம்மண வீருத்தியை அனுசரித்து வந்தார்கள். ஊரில் யாருக்கும் இவர்கள் யார் என்று தெரியவில்லை.

துருபதனுக்கும் துரோணருக்கும் சமாதானம் ஏற்பட்டிருந்தபோதிலும் துரோணருடைய விரோதத்தினால் துருபதனுக்குக் கவலையாகவே இருந்துவந்தது. அருச்சுனனுக்குத் தன் மகள் திரௌபதியைக் கொடுத்து விவாகம் செய்து முடிக்க வேண்டும் என்பது துருபதனுடைய ஆசை. அப்படிச் செய்து விட்டால் துரோணருடைய பகைமை குறையும், யுத்தம் வந்தாலும் இந்த சம்பந்தத்தால் தன்னுடைய வலிமை அதிகமாகும் என்று அவன் யோசனை. பாண்டவர்கள் வாரணாசத்தில் இறந்து விட்டார்கள் என்பதைக் கேட்டதும் அவன் மிகவும் துயரப்பட்டான். பிறகு அவர்கள் தப்பிப் பிழைத்திருக்கலாம் என்று ஒரு வதந்தி பரவி வந்தது. அதைக் கேட்டுக் கொஞ்சம் சந்தோஷம் அடைந்து வந்தான்.

சுயம்வர மண்டபம் வெகு அழகாக நிகுமாணிக்கப்பட்டது. ராஜகுமாரர்களும் வீருந்தினர்களும் தங்குவதற்கு மண்டபத்தைச் சுற்றி அலங்கரிக்கப்பட்ட பல வீடுதிகள் கட்டப்பட்டிருந்தன. கண்ணைக் கவரும்படியான வேடிக்கைகளும் காட்சிகளும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தன. பதினாறு நாட்கள் அற்புதமான விழா நடந்தது.

எட்டுத் தந்திகளால் திரிக்கப்பட்ட நான்கொண்ட ஒரு பெரிய வில் சுயம்வர மண்டபத்தில் வைக்கப் பட்டிருந்தது. அந்த வில்லை வளைத்து எஃகு நாளை அதில் பூட்டி அம்பு எய்து மேலே வெகு உயரத்தில் அமைக்கப் பட்டிருந்த ஒரு பொன் மயமான வகழியத்தை அடிக்க வேண்டியது. இடையில் சுழலும்சக்கரம் ஒன்று அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அந்தச் சுழல் வந்திரத்திலிருந்த துவாரத்தின் வழியாக அம்பு செல்ல வேண்டியது.







தையும் தாக்கி யடிக்கும்படியாக அவ்வளவு  
நெற்பாக இந்தக் கச்சேரி அமைந்தது.

**அ**ன்ற கச்சேரி என்றால் அமைந்ததற்  
குப் பக்க வாத்தியங்களும் துணை செய்தன.

மேளம் கட்டுவதற்கு அவ்வளவு பொருத்த  
மில்லாத மண்டபமா யிருந்தும், ஸ்ரீ முருக  
பூபதியின் மிகுதங்கமும், சுப்பிரமணியத்தின்  
கஞ்சிராவும் இயைபாகச் சேர்ந்து, முதல்  
கீர்த்தனத்திலேயே கச்சேரி களை கட்டும்படி  
செய்து விட்டன.

முருக பூபதியின் மிகுதங்க வாசிப்பில்  
காதமும் விருவிருப்பும் பொருத்தமாய்க்  
கலந்திருக்கின்றன. முதல்தா மிகுதங்க  
வாத்ய கேட்கா டி யில் சேர்க்கப்பட  
வேண்டியவர்.

பிடிவ வாசித்த இளைஞர் பாலசுப்பராயறு  
வின் வாத்தியத்தில் ஏழு தந்தி பிடிவைப்  
போல் காதம் சுப்பிரமணிய ஏழுத்தது.  
ஸுஸ்வரமாகவும், பாடகருக்கு ஒத்தாசை  
யாகவும் வாசித்தார்.

ஸ்ரீ தண்டபாணி தேவிகளுக்கு ஒரு சின்ன  
யோசனை கூற விரும்புகிறேன். அவ  
ருடைய கச்சேரி அட்டவணியில் பெரும்  
பாலும் அபூர்வ ராக உருப்படிக்கையே  
போடுவதற்குப் பதிலாக, கல்யாணி,  
காம்போதி, வைகாசி முதலிய ராகக் கீர்த்த  
னங்களை அதிகமாகச் சேர்த்துக் கொள்ள  
வேண்டும். "தமிழ்ப் பாட்டு" என்றால்,  
"வில்லறை உருப்படி" தான் என்று சொல்  
கிறவர்களின் கட்டுக்கு அவர் பலன்கொடுத்து  
விடக்கூடாது. தமிழிசை இயக்கத்துக்கு  
அவர் செய்துவரும் அபாரமான தொண்டில்  
கொஞ்சம்கூடக் குறை ஏற்படக் கூடாது  
என்ற எண்ணத்தினால்தான் இதைச்  
சொல்கிறேன்.

கீண்டபொக, கச்சேரி கடத்திய சங்கத்  
தைப் பற்றிக் கொஞ்சம் சொல்ல வேண்டும்.  
தமிழ் பிறத்ததும், அகஸ்தியர் வாழ்ந்ததும்,  
பாசதியார் பிறந்து வளர்ந்தது மான  
திருகொல்லேலி ஜில்லாவில் தமிழிசைச்  
சங்கம் ஒன்று இல்லாதது பெரும் குறை  
யாகவே இருந்தது. இளைஞர்கள் சிலர்  
சேர்ந்து முயன்று அந்தக் குறையை இப்  
போது சீவர்த்தி செய்து விட்டார்கள்.  
இந்த வருஷ ஆரம்பத்தில் திருகொல்லேலி  
ஜில்லாத் தமிழிசைச் சங்கம் ஸ்தாபிக்கப்  
பட்டு கங்கு டாடத்து வருகிறது. முதல்  
கச்சேரி, சாத்தூர் சுப்பிரமணியம் செய்  
தார். இரண்டாவது கச்சேரி, உள்நூர்  
வித்வான் ஸ்ரீ சங்கரம் பிள்ளை செய்தார்.  
மூன்றாவது கச்சேரிதான், தேவிகர் கச்சேரி.  
மேலும் தொடர்ந்து பெரிய கச்சேரிகள்  
கடைபெறமென்று தெரிகிறது.

காரியதரிசிகள் ஸ்ரீ கே. ராமசாப்பு,  
ஸ்ரீ சூ. செம்பரம் இவர்களுடைய ஊக்கத்  
தினாலும் முயற்சியினாலும் திருகொல்லேலி  
ஜில்லாவின் பிரமுகர்கள் பெரும்பாலும்  
இச் சங்கத்தில் சேர்ந்திருக்கிறார்கள். பரம்  
பகாபாகத் தமிழையும், தமிழ் வித்வான்  
களையும் ஆதரித்துப் புகழ் பெற்ற எட்டய  
புரம் ராஜா அவர்கள் இச் சங்கத்தின்  
போஷகர் என்றும் அறிகிறேன்.

தேவிகர் கச்சேரி யன்று, பெண்மணிகள்  
மட்டும் தாது பேருக்கு மேல் சபையில் இருந்  
தார்கள் என்பது, ஆரம்பித்து மூன்று  
மாதத்திற்குள் இச்சங்கம் எவ்வளவு தூரம்  
அபிவிருத்தி யடைந்து விட்டது என்பதற்கு  
அறிகுறியாக இருந்தது.

இவ்வளவு கல்ல முறையில் நெத்த ஆதா  
ஷடன் ஆரம்பமாகி யிருக்கும் திருகொல்லேலி  
தமிழ் இசைச் சங்கம் மேலும் மேலும் இசை  
யுடன் வளர்த்தோங்கும் என்று கம்புகிறேன்.

— சுரும போஷணைக்குகருந்து —

**சிறந்த நறுமண 'சந்திரன்' சோப்!**



**மோஹன்**  
(சந்திரன் ம)  
— சோப் —

SEETHO Lys. SAIDAPET, MADRAS.

CHIEF AGENT N.K. ஸ்ரீனிவாச ஐயங்கார் 14 பந்தர் தெரு. மதறஸ்.





# சுடல் பாடல்



“ கர்நாடகம் ”

சீகந்தை சபைகளில் டிக்கெட் வைத்து சந்தைக் கச்சேரி நடத்தும் வழக்கத்தைப் பற்றிச் சமீபத்தில் ஒரு வாதம் எழுந்தது.

தமிழ் காட்டில் உள்ளவை போன்ற சந்தை சபைகளும், டிக்கெட் வைத்துக் கச்சேரி நடத்தும் வழக்கமும் கூட இத்தியாவிலே கிடையாது.

அதாவது வெகு சமீபகாலம் வரையில் இல்லை; இப்போதுதான் தமிழ் காட்டிலிருந்து இந்த ஏற்பாடு வடக்கே போயிருக்கிறது.

சரியோ, தவறோ, தமிழ் காட்டுக்கே சிறப்பாக உரிய இந்த ஏற்பாடு எப்போது ஆரம்பமாயிற்று?

ஏதோ அதுபற்றி வருஷம், தாது வருஷத்துக்கு உட்பட்டதா யிருக்கும் என்று இது வரை நினைத்திருக்கேன்.

தமிழ் காட்டில் சுமார் ஆயிரத்து தாது வருஷ காலமாகப் பணம் கொடுத்துப் பாட்டுக் கேட்கும் வழக்கம் உண்டு என்று சில நாளைக்கு முன்புதான் தெரிய வந்தது.

இதற்கு ஸ்ரீ சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் அத்தாட்சி கூறுகிறார்.

முதன் முதலாகத் தமிழ்காட்டில் பணம் கொடுத்துப் பாட்டுக் கேட்டவர் யார் தெரியுமா?

சாகுபாற் பரம சிவனேதான்!

அதிலும், அவர் காது கொடுத்துக் கேட்டது தமிழிசைதானாம்!

“தேரித்த நான்மறையோர்க்

கிடமாய திருநீழலை

இருந்துநீர் துன்புறா டுகைகேட்தும்

இக்கையாற் றாகநித்தம் நல்கினர்!”

என்று திருவீழிமிழலைப் பதிகம் எட்டாவது பாசுரத்தில் ஸ்ரீ சுந்தரமூர்த்தி அருளியிருக்கிறார்.

அந்தக் காலத்தில் சிவபெருமான் தமிழிசை கேட்டதற்காகக் கொடுத்த காது, போய் காது! இந்த நாளில் காது கொடுக்கும் காது, கடிதாக! அவ்வளவுதான் வீதியாசம்.

தமிழிசை ஒரு நாள் கேட்டதோடு சிவ பெருமான் திருப்தி யடைந்து இருந்து விட்டாரா? இல்லை. சித்தம் சித்தம் காது கொடுத்து டிக்கெட் வாங்கிக்கொண்டு போய்க் கேட்டார்! தமிழோடுசேர்ந்த இசை அவ்வளவாக அவரைக் கவர்ந்திருந்தது!

சிவபெருமான் அவ்விதம் காது கொடுத்துத் தமிழிசை கேட்ட இடம் எது? காது வேதங்களுக்கும் ஒதி உணர்ந்த மறையோருக்கு இருப்பிடமான திருவீழிமிழலை என்னும் ஊர். வேத கோஷங்களுக்கு மத்தியில் தமிழிசையையும் பெருமான் கேட்டு அனுபவித்திருக்கிறார்!

இப்படி வெவ்வேறு ஸ்ரீ சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிர் சொல்லி விருப்பதிலிருந்து, அந்த நாளில் சமது முன்னோர்கள் தமிழிசையை எவ்வளவாக மதித்தார்கள் என்பது எங்கு தெரிகிறது.

“சீகந்தைம் முன்பியமா? சாநிந்யம் முன்பியமா?” என்ற விவாதமும் பழந்தமிழ் காட்டில் இருந்திருப்பதாகத் தெரிகிறது. இரண்டாயிரம் வருஷத்துக்கு முன்னால் திருவள்ளுவர் காலத்திலேயே இருந்திருக்கிறது.

“பண் என்னும், பாடந்த  
ருயை பிண்ணெல்?.....”

என்று கேட்கிறார் பொய்யாமொழிப் புலவர்.

அதாவது, “பாடலின் பொருளுக்குப் பொருத்தமாய் அமையாத பண்ணினால் என்ன பிரயோஜனம்?” என்கிறார்.

இந்தக் காலத்துப் பாஷையில் “சாநிந்யம்” என்று பொருத்தமாய் அமைக்காத காலத்தினால் என்ன பிரயோஜனம்?” என்று நாம் தர்ஜமா செய்யலாம்.

இந்தக் காலத்தில் நாம் ‘காகம்’ என்று ஏதைச் சொல்கிறோமோ, அதைத்தான் ‘பண்’ என்று சமது முன்னோர்கள் சொன்னார்கள்.



சீவத்தேத்தில் சாஸ்திரியந்தான் ஜீவன்  
என்பதை ஸ்ரீ கந்தாமூர்த்தி காயனாரும்  
இன்னொருடத்தில் வற்புறுத்தி யிருக்கிறார்.

“பண்ணிடைத் தமிழ் ஒப்பாய்!  
பழத்தினிற் கவை ஒப்பாய்!”

என்று பாரசிவனைப் பார்த்து ஸ்ரீ கந்தர்  
பாடி யிருக்கிறார்.

பழத்தில் ஏது முக்தியமான அம்சம்?—  
அழகா? கவையா? பழத்தின் அழகைப்  
பார்த்தே திருப்பி யடைகிறவர்கள் சிலர்  
இருக்கலாம்; ஆனால் பெரும்பாலோருக்குப்  
பழத்தின் கவையதான் பிரதானமாயிருக்கும்.

“பழத்தில் கவை போன்றது, சந்தேத்  
தில் சாஸ்திரியம்” என்கிறார் ஸ்ரீ கந்தா  
மூர்த்தி காயனார்.

அவருக்கு சாஸ்திரியம் என்றால் தமிழ்  
சாஸ்திரியந்தான்! அதாவது தாய்மொழி  
சாஸ்திரியந்தான்! — அதனாலேயே “பண்  
னிலே தமிழ் நீ!” என்று பாரசிவனைத்  
துதிக்கிறார்.

ஆஹா! எமது முன்னோர்கள்தான் தமிழ்  
ழையும் இசையையும் எப்படி பெல்லாம்  
போற்றி யிருக்கிறார்கள்!

அந்த முன்னோர்கள் சந்ததியில் வந்த  
எம்மில் சிலர் இன்று தமிழிசையை வெறப்  
பது ஏன்? அந்தப் பாரசிவனுக்குத்தான்  
தேரியும்!

இந்த எண்ணங்கள் எல்லாம், திருசெல்  
வேலி தமிழிசைச் சங்கத்தின் ஆதரவில்  
சென்ற ஞாயிற்றுக்கிழமை கடந்த ஸ்ரீ  
தண்டபாணி தேசிகரின் கச்சேரி கேட்டுக்  
கொண்டிருந்தபோது, இடை யிடையே  
என் மனதில் தோன்றிக்கொண்டிருந்தன.

முக்தியமாக,

“இல்லை யென்பான் லாடா!

—என்னப்பனைத்

நில்லைலே லாடா!”

என்னும் கந்தானந்த பாசுதிரியரின் சேர்த்  
தத்தை மோகன சாகத்தில் தேசிகர் அட்  
காசமாய் அடித்துப் பாடியபோது, மேற்  
கூறிய வள்ளுவர் வாக்கு ஞாபகம் வந்தது.  
பண்ணும், பாடலும் (அதாவது சாகமும்  
சாஸ்திரியமும்) அவ்வளவு இயைபாகப்  
பொருத்தி யிருக்கின்றனவானே, ஸ்ரீ  
தேசிகர் மேற்படி பாட்டைப் பாடி முடித்த  
தும் சபையோர் அவ்வளவு குறுகலமாகக்  
காக்கோஷம் செய்து தங்கள் மகிழ்ச்சியைத்  
தெரிவித்தார்கள்?

இன்னும் கரகாப்ரியா சாகத்தில் “காத  
லாகிக் கெத்து கண்ணீர் மல்கி” என்னும்  
சம்பந்தப் பாட்டைத் தேசிகர் பாடியபோது,  
சபையில் கண்ணீர் மல்கா விட்டாலும்  
எல்லாருடைய மனமும் கெத்துருகத்தான்  
உருகிறது. அவ்வாறே “தூது நீ சொல்லி  
வாசாப்” “ஐயே மெத்தக்கடினம்” “வருக  
லாமோ ஐயா” முதலிய பாட்டுக்கள்  
பண்ணும் பாடலும் மிக அழகாகப்  
பொருத்திச் சபையோரின் செவிகளையும்  
சிந்தையையும் ஒருங்கே கவர்ந்தன.

இன்னும், கச்சேரி பாணிக்குக் குறை  
வில்லாதபடி தேசிகர் வேறு சில உருப்படி  
களில் சிசுவல், ஸ்வரம் முதலியவை சக்கைப்  
போடாய்ப் பாடினார்.

சாகமாலிசையில் மாயமானவ கௌனம்,  
சுஹானா, பிலஹரி முதலிய சாகங்களை  
உயர்ந்த முறையில் கையாண்டார்.

மொத்தத்தில், இது வரையில் என்  
கேட்ட தேசிகரின் கச்சேரி எல்லாவற்ற

கைத்தறி ஆடைகளில் கிறந்தது



தலைமை ஆபீஸ்: கோட்டை, ரோடு. பிரஞ்சு: 53, கிடங்கு தெரு, மதராஸ்.



உகைத்திலேயே பிரசித்தி பெற்ற லீர்கள் வாழ்ந்த நாடானது. பாடகர்களுக்கும் சமையற்காரர்களுக்கும் பெயர் போன தேசமாக வெகுகாலம் இருந்து வந்தது.

“பேரில் புறமுதுகு காட்டுவதில் இத்தாலியருக்கு மிகுதியுண்டான் இங்கு!” என்ற பிரசித்தியும் ஏற்பட்டது.

சமீபகாலத்தில், முனோலினியினால் மேற்படி பிரசித்தி மறையுமோ என்று சிலர் சந்தேகித்தார்கள். “அப்படியெல்லாம் ஒன்றுமில்லை” என்று இத்தாலியர்கள் நிரூபித்து விட்டார்கள்.

சீச்சிலும், ருஸ்ஸெல்டும், ஸ்டாலினும் ரோமாபுரியில் கூடி, மேலே கண்ட ரோம சரித்திரத்தை ரூபகப்படுத்திக் கொண்டவென்றும், முக்கியமாகச் சீச்சிலுக்கு அதை ரூபகப்படுத்த வேண்டும்.

உகைக்கும் பரவிய பிரிட்டிஷ் சாம்ராஜ்யத்திற்கு இன்று தலைமைப் பீடமாகியிருக்கும் பிரிட்டிஷ் தீவுகள் ஒரு காலத்தில் ரோம சாம்ராஜ்யத்திற்குட்பட்டிருந்தன.

அப்பேர்ப்பட்ட ரோம சாம்ராஜ்யத்தின் தலை நகருக்குள்ளேதான் இன்றைக்கு பிரிட்டிஷ் — அமெரிக்கத் துருப்புகள் பிரவேசித்திருக்கின்றன.

இதைச் சீச்சிலுக்குக் கட்டாயம் மற்றவர்கள் ரூபகப்படுத்த வேண்டும்.

ரூபகப்படுத்தி, அவருடைய சாம்ராஜ்யப் பீத்தம் நீங்கும்படி செய்ய வேண்டும்.

பிறரை அடிமைப் படுத்துகிறவர்கள் தங்களுடைய அடிமைத் தனத்துக்கும் விதை போட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதையும் சீச்சிலுக்கு எடுத்துக் காட்ட வேண்டும்.

பிரிட்டிஷ் அரசின் வருங்கால கௌரவத்தை முன்னிட்டு, இன்று பிரிட்டிஷ் சாம்ராஜ்யத்தின் கீழுள்ள நாடுகளுக்கெல்லாம் சுதந்திரம் அளித்து விட வேண்டிய அவசியத்தை இடித்துக் காட்டவேண்டும்.

இதற்கெல்லாம் சொனகியமாரிக்கு மென்றுதான், “அடுத்த தடவை ரோமாபுரியில் கூடுங்கள்!” என்று சீச்சிலுக்கும், ருஸ்ஸெல்டுக்கும், ஸ்டாலினுக்கும் சொல்கிறோம்.

## ஆகாச விவடி

“உபாத்தியாயரிடம் எஸ். எஸ். எல். ஸி. பரீட்சை ‘ரிஸல்ட்’ தெரிந்து கொண்டு போகும் பொழுட்டு வந்திருந்த கந்தரேசன் என்ற பையன் உபாத்தியாயருடைய பெண்ணைக் கல்யாணம் செய்து கொண்டான்.”

—வேலூர் செய்தி.

எனவே, ‘ரிஸல்ட்’ பையனுக்குச் சாதகமாக இருந்திருக்கும் என்றே கம்புகிறோம்!

★

“ஷிமுஷு” என்ற எதிரித் தீவின் மீது குண்டுகள் வீசப்பட்டன. ஷிமுஷு குரால் தீவுகளுக்கு வடகோடியில் இருக்கிறது.”

—வாஷிங்டன் செய்தி.

அது சரிதான்; குரால் தீவுகள் எங்கே இருக்கின்றன?

★

“மொத்திர மணலு விநகலோ, வாக் கலோ, செவவழிக்கலோ கண்ட்ரோல ரிடமிருந்து ‘லிஸன்ஸ்’ பெறவேண்டும்.”

—பம்பாய் செய்தி.

மணலுக் கலிகுடித் திரிப்பதற்கு இந்த லிஸன்ஸ் அவசியமில்லை என்று கருதுகிறோம்!

★

“ஸூரத்தில் சிறிய நாணயங்களுக்குப் பதிலாகப் பலர் காங்கக் கூப்பன்களை உபயோகித்து வந்திருக்கிறார்கள். இது சட்ட விரோதமான விஷயமாகும்.”

—ஒரு செய்தி.

அதோடு மட்டுமில்லை; நாணய மில்லாத விஷயமுமாகும்!

★

“சென்னை உதவி மேயர் ஸ்ரீ பாக்யம் செட்டியார் ஐ-ஸ்டீ ரேட கூடும் வர்த்தகர் கூட்டத்துக்குத் தலைமை வகிக்கும் பொழுட்டு பெஜுவாடா செல்வார்.”

—ஒரு செய்தி.

பெஜுவாடாவில் நிறைய உளுந்து கிடைப்பதால் அப்படியே நல்ல இட்டிளி பாகச் சாப்பிட்டுவிட்டு வருவார் என்று கம்புகிறோம்!



# குழந்தை வளர்ப்பு

“சார்லி”

ராஜமும் கமலமும் பன்னிக் கூடத் தோழிகள். இருவருக்கும் விவாகமாகிக் குழந்தைகளும் இருக்கின்றன. குழந்தை வளர்ப்பு சம்பந்தமான எல்லாப் புத்தகங்களையும் இருவரும் ஒன்றுகூட விடாமல் அலசிப் பார்த்து விட்டனர். குழந்தை வளர்ப்பைப் பற்றி அடிக்கடி ஆராய்ச்சிகளும் விவாதங்களும் நடத்துவார்கள். ஆரோக்கியமாகக் குழந்தைகளை வளர்ப்பதற்கு அனுஷ்டிக்க வேண்டிய முறைகள் இவர்களுக்குத் தெரிந்திருந்ததுபோல் யாருக்கும் தெரிந்திருக்கவில்லை. ஆனால் கடைசியில் ஒருவர் முடிவை இன்னொருவர் ஏற்றுக் கொள்வது கிடையாது. சில மாதங்கள் வேவ் வேறு இடங்களில் இருந்துவிட்டு மறுபடியும் இருவரும் சந்தித்தனர். ராஜத்தின் குழந்தை ஆரோக்கியமாகவும் குடியாகவும் இருந்தது. இதைக் கண்ட கமலம் ஆச்சரியமடைந்து, “ஏன்டி ராஜம், குழந்தைக்கு என்ன ஆகாரம் கொடுக்கிறாய்?” என்று கேட்டாள். ராஜம் பதில் சொல்லத் தயங்கவில்லை. பனிச் சென்று “சார்லிஸ் பிஸ்கட்ஸ்” என்றான். இதில் அவர்களுக்குள் விவாதம் ஏற்படவில்லை. ஏனென்றால் இருவரும் சார்லிஸ் பிஸ்கட்டான் குழந்தைகளுக்குக் கொடுத்து வந்தனர். ADVT.



## குழந்தையின் ஆரோக்கியம்

தாயைப் பொருத்துள்ளது!

ஏனெனில் அசிறு குழந்தைக்கு வறுமையும் சரியான வளர்ச்சியையும் அளிக்கமுடியாது ஆகாரம் கொடுத்துப் போஷிப்பது தாயின் முக்கிய கடமை. ஆகவே நம்மாவதாரக தாயரின் தேவாரோக்கியத்திற்கு சாந்தி அசோகா ஆகாரமாகப் படும். அது ஒரு சிறந்த புஷ்டி வுள்ள டாலிக். மேலும் அதிலுள்ள எதிர்வினை எதிர்ப்பையும் தேவாரோக்கியத்தை யும் குறைக்கக்கூடிய எதிர்ப்புதான் விபரங்களையும் அறவே அகற்றும் அசோகா என்னும் மிகப் புராதன மான மூலிகை சேர்க்குள்ளது.

## சாந்தி அசோகா

சிறந்த கார்ப்பாசய ஒளவுதம்

சாந்தி குடும்பம், தனது, மேல்கோதாவரி ஜிம்மர்.

பூரண வீரபக வஜன்குள் :

பூ கிருஷ்ண ஜெனரல் ஸ்டோர்க், தனது.

மதராஸ் ஸ்டாக்கிஸ்டுகள் :

எம். சிவசுந்தரம் & கம்பெனி,

44, பத்தர் தெரு, சென்னை.



அது என்ன வென்றால், சர்க்கிலும் ரூஸ்வெஸ்ட்டும் அடுத்த நடவடிக்கை கூடும் போது சோமபுரியில் கூடலாம்; ஸ்டாலினையும் அவ்விடத்துக்கு அழைத்துச் சந்திக்கலாம் என்பதே.

“ரோமாபுரியில் கூடலாம்” என்பது மட்டுமல்ல. “ரோமாபுரியில் கட்டாயம் கூடுங்கள்!” என்று சர்க்கிலுக்கும் ரூஸ்வெஸ்ட்டுக்கும் ஸ்டாலினுக்கும் தாம் பஸமாகச் சிபார்சு செய்கிறோம். அப்படிக் கூடுகிறவர்கள் ரோமாபுரியின் பழைய சர்க்கிரத்தைக் கொஞ்சம் ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொண்டு, யோசிக்க வேண்டிய விஷயங்களைத் தீர்க்கமாய் யோசிக்கும்படியும் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் ரோம சாம்ராஜ்யம் உலகத்தில் இளையற்ற வலிமை பொருத்தியதாயிருந்தது.

இந்த யுத்தத்துக்கு முன்பு வரையில் பிரிட்டிஷ் ஏகாதிபத்தியம் அப்பேர்ப்பட்ட முதன்மைப் பதவியை வகித்ததோ, அதே பதவியை அந்த நாளில் ரோம ஏகாதிபத்தியமும் வகித்தது.

ரோமாபுரியின் வீரர்கள் கப்பல் ஏறிக் கடல் கடந்து சென்றார்கள். சென்ற இடங்களை எல்லாம் போர்புரிந்து வென்றார்கள். அந்தந்த நாடுகளை ரோமாபுரிக்கு உட்படுத்தினார்கள். அப்படி உட்படுத்திய நாடுகளை ரோமாபுரியிலிருந்து கவர்வர்களை அனுப்பி ஆட்சி புரிந்தார்கள். ஆட்சி புரிந்த நாடுகளிலிருந்து திரளான பொருள்களை ரோமாபுரிக்குக் கொண்டு வந்து சேர்த்தார்கள்.

ஆரம்பத்தில் ரோமில் குடியரசு குடி கொண்டிருந்தது. அந்த நாளிலே தான் பரந்த ரோம சாம்ராஜ்யத்துக்கு அன்றிவரம் திணைநாட்டப் பட்டது. ரோமாபுரியின் குடியரசுக் குட்பட்ட வீரப்படைகளுடன் தளபதிகள் நாறு திரையும் சென்று வெற்றிக் கொடி நாட்டினார்கள். அவர்களுக் குள்ளே ஜூலியஸ் சீசர் என்ற மகா வீரனின் பெயரை அறியாதார் இல்லை. “சென்றேன்; கண்டேன்; வென்றேன்” என்று முழங்கியவன் இவன்தான்.

கொஞ்ச காலத்திற்குப் பிறகு, ரோமாபுரியில் குடியரசு விழுந்து முடியரசு ஏற்பட்டது. ஏகாதிபத்தியமானது ஏக

சக்கராதிபத்தியமாக மாறியது. ரோம சக்கரவர்த்திகள் தாங்கள் வைத்ததே சட்டமாக ரோமாபுரியையும் ரோம சாம்ராஜ்யத்தையும் ஆளத் தொடங்கினார்கள். அவர்களில் நீரோ என்பவனும் ஒருவன்.

“ரோம பற்றி எரிந்தபோது நீரோ பிடிவ் வாசிட்டான்” என்னும் பழமொழி இவனைக் கெண்டிதான் ஏற்பட்டது.

தூர தூரத்திலுள்ள அயல் நாடுகளை வென்று அடிமைப்படுத்திய ரோமாபுரியின் வீர மக்கள் தங்கள் நகரில் தாங்களே சுதந்திரத்தை இழந்து அடிமையானார்கள்.

இன்னும் கொஞ்ச காலத்திற்குப் பிறகு, ரோம ஏகாதிபத்தியத்தின் வீழ்ச்சியும் ஆரம்பமாகிற்று.

ரோமாபுரியை “நித்திய நகரம்” அல்லது “அமர நகரம்” அல்லது “அழிவின்னா சாகவத நகரம்” என்று சொல்லுவதுண்டு. போப் ஆண்டவர் சமீபத்தில் விடுத்த ரேடியோ அறிக்கையிலும் அம்மாதிரி குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

ரோம நகரத்தைப் போலவே ரோம சாம்ராஜ்யமும் சாகவதமா யிருக்குமென்றே அத்தக்க காலத்து ரோம சக்கரவர்த்திகள் எண்ணியிருப்பார்கள்.

ரோம ஏகாதிபத்தியம் உச்ச நிலையில் இருந்தபொழுது, அதற்கு ஒரு காலத்தில் அழிவு நேரிடும் என்று யாரும் எதிர்பார்த்திருக்க மாட்டார்கள்.

ஆனால், அப்பேர்ப்பட்ட ரோம சாம்ராஜ்யமும் விழுந்தான் விழுந்தது; அழியத்தான் அழிந்தது.

ரோமர்கள் என்றைக்கு அயல் நாடுகளை அடிமைப் படுத்தினார்களோ, அன்றைக்கே தங்களையே அடிமைத் தனத்துக்கும் அழிவுக்கும் விதை போட்டு விட்டார்கள்.

முதலில், அவர்கள் தங்களையே சுதந்திரத்தை இழந்தார்கள்; பிறகு, வீரத்தையும் வலிமையையும் இழந்தார்கள்; கடைசியில், சாம்ராஜ்யத்தையும் இழந்தார்கள்.

அப்புறம் ஆபிரத்து நாடுகளுக்கும் ரோமர்களின் நாடாகிய இத்தாலி திணை தூக்கவேயில்லை.



# ரோமாபுரியில் கேட்டுங்கள்!

ரோமாபுரி!

ஆஹா! அந்தப் பெயரைக் கேட்டதும் உலகத்திலுள்ள வீராதி வீரர்களின் தோள்கள் எல்லாம் பூரித்து விங்குகின்றன.

உலகிலுள்ள ஏகாதிபத்திய வாதிடிகள் எல்லாரும் தங்கள் பிடரி மயிரை உலுக்கி விட்டுக்கொண்டு வீர கர்ஜனை புரிகிறார்கள்.

உலகெங்குமுள்ள ரோமன் காதலிக் கிறிஸ்துவர்கள் அந்த திக்கு நோக்கிப் பக்தியுடன் வணங்குகிறார்கள்.

ஒரு காலத்தில் ரோமாபுரியானது வீராதி வீரர்களுக்கும் குராதி குரர்களுக்கும் இருப்பிடமாயிருந்தது.

உலகத்திலேயே மிக நீண்ட காலம் நீடித்து நடந்த மகத்தான உலக சாம்ராஜ்யத்துக்குத் தலைநகரமாக யிருந்தது.

இன்றுவரைக்கும் அந்த நகரமானது, உலகெங்குமுள்ள ரோமன் காதலிக் கிறிஸ்துவர்களின் குரு பிடமாக இருந்து வருகிறது.

அப்பேர்ப்பட்ட ரோம் நகருக்குச் சென்ற வாரத்தில் ஒரு பெரிய ஆபத்து மிகவும் நெருங்கி வந்திருந்தது. அப்படி நெருங்கி வந்த ஆபத்து விளகிப் போய் விட்டது என்பதை அறிந்த போது நாம் எல்லாரும் இரண்டாயிரம் வருஷம் தீளமான ஒரு தேடிய பெரு மூச்சு விட்டோம்! பிறகு, அப்படி மகிழ் போல் வந்து பணிபோல் நீங்கிய அபாயம் எத்தகைய அபாயம் என்று யோசிக்கலானோம்.

\*

\*

\*

இந்தரையில் இப்போது ஒரு மகா பயங்கரமான, பிரம்மாண்டமான, இராம ராவண யுத்தத்தை விடப் பெரிதான யுத்தம் நடந்து வருகிறதென்று இரு தரத்தாரும் சொல்லி வருகிறார்கள் எல்லவா? அந்த யுத்தத்தில் பிரிட்டிஷ் - அமெரிக்கப் படைகள் கொஞ்சம் தாமதமான துரிதத்துடனும், வேகமான மெதுவுடனும் முன்னேறி வந்து, கடைசியாகச் சென்ற வாரத்தில் ரோம் நகரை நெருங்கிவிட்டன. ரோம் நகரமோ ஜெர்மானியரின் கையில் இருந்தது.

அதை ஜெர்மானியரிடமிருந்து பலாத் கரமாக பிரிட்டிஷ் - அமெரிக்கர் கைப் பற்ற வேண்டி வந்திருந்தால், அந்தப் புராதன நகரின் கதியென்ன ஆகியிருக்குமென்று சொல்ல வேண்டியதிருக்கையெனவா? வார்ஸா, ஸ்டாலின் கிராட் முதலிய நகரங்கள் அடைந்த கதியைத் தான் அதுவும் அடைந்திருக்கும். அன்னது பம்பாய்த் துறைமுகத்தை யடுத்த அத்தகரின் பகுதி கரீபத்தில் எவ்வ கதிக்கு உள்ளாயிற்றோ, அந்த கதிக்கு உள்ளாயிருக்கும்.

இந்த நெருக்கடியான சமயத்தில், போப் ஆண்டவர் - ரோமன் காதலிக் கிறிஸ்துவர்களின் ஐக்ககு - ரேடியோ மூலமாக ஓர் அறிக்கையை விளம்பரப் படுத்தினார்.

யுத்தமானது போன வருஷத்தைவிட இந்த வருஷம் எவ்வளவு அதிக பயங்கரமாகி விட்டதென்பதைப் போப் ஆண்டவர் எடுத்துக் காட்டி, "ரோமாபுரி என்பிற தீர்திய தகித்துக்குச் சேதம் உண்டாக்குகிறவர்கள் தாய்க் கொலை செய்த பாவத்துக்கு ஆளாகி தீர்திய தகித்துக்குப் போவார்கள்!" என்று ஆகி கூறினார்.

இந்த ஆசிக்குப் பயந்துதானே என்னமோ, ஜெர்மன் படைகள் ரோமாபுரியை உடனே காலி செய்து பின் வாங்கி விட்டன.

ரோமாபுரியும் சிரமம் இல்லாமல், சேதமின்னாமல் உரித்த வானடிப் பழத்தைப்போல் பிரிட்டிஷ் - அமெரிக்கப் படைகளின் வசத்திற்கு வந்து விட்டது.

தீர்திய நகரம் தப்பிப் பிழைத்தது : தீர்திய நகரத்தின் வாயில் மண் விழுந்தது!

இவ்விதம் தேர்ந்ததில் நமக்கு ஒரு விதத்தில் அனல் : பன விதத்தில் சந்தோஷம்.

பிரிட்டிஷ் - அமெரிக்கர் ஐயித்தது ஒன்று; ஜெர்மானியர் தோற்றது ஒன்று; ரோமாபுரி சேதம் இன்றித் தப்பியது ஒன்று; தேசப் படைகள் நாகத்துக்குப் போகாமல் தப்பியது ஒன்று. நமது சந்தோஷத்துக்குரிய இத்தனை காரணங்களுடன் இன்னொரு முக்கியமான காரணமும் சேருகிறது.





பிரிட்டன் நம் நாட்டுக்குக் கொடுக்க வேண்டிய ஸ்டீல்ஸ் கடனை ரத்து செய்ய வேண்டுமென்று லார்டு கின்ஸ் கூறும் விஷம யோசனையை பரீ ஜி.டி. பர்லா கண்டித்திருக்கிறார்.



அடிமை நாடுகளின் சுதந்திரப் போராட்டத்தை ஆதரிப்பதும் அவைகளின் சுதந்திரத்தை அங்கீகரிப்பதும் அமெரிக்காவின் கொள்கை என்று அமெரிக்க அன்னிய நாட்டு மந்திரி ஹஸ்குறுகிறார்.



ஜூன் 1940



ஜூன் 1944



தம் வீரர்களுக்கு உஷார் கூறுகிறார். "இந்த யுத்தத்தின் போக்கைப் பற்றி நாம் ஹெல்யம் கூறக்கூடாது" என்று சர்ச்சில் எச்சரிக்கிறார்.

நேசதேசத் தலைவர்கள் அசட்டுத்தையி யத்தில் இந்தச் சமயம் இறங்கவில்லை. தாங்கள் எடுத்துள்ள காரியம் எவ்வளவு மகத்தானது, சிமசாத்தியமானது என்பதை அவர்கள் பூராவும் அறிந்திருக்கிறார்கள். எதிரியின் பலத்தைக் குறைத்து அசட்டையாக இல்லை. இதற்கு முன் கற்ற பாடங்களை இப்பொழுது நன்கு பயன்படுத்திக் கொள்வார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆகையால்தான் இந்த முறை அவர்கள் ஏமாற மாட்டார்கள் என்ற நம்பிக்கைக்கு இடமிருக்கிறது. இறுதி வெற்றியில் அவர்களுக்கிருக்கும் நம்பிக்கையில் நாமும் பங்கு போட்டுக் கொள்ளுவோம். ஹிட்லரின் காஜிஸத்தை ஒழித்ததும், அதற்குப் பின்வரும், "ஹிட்லை, விமோசனம், சுதந்திரம்" என்கிற இலட்சியங்களிலும் நமக்குப் பங்கு உண்டா என்பது தான் நம் கவலை.

## டிவாலராவின் வெற்றி

பெரிய பெரிய நாடுகளின் முன்னிலையில் சிறு அயர்லாந்து இன்று தையியமாகத் தலைநிரிந்து நிற்கிறது. அயர்லாந்தை யுத்தத்தில் இழுத்து விட பிரேதப் பிரயத்தனங்கள் பல நடந்தன. அவை யொன்றும் பலிக்கவில்லை.

தங்கள் காரியங்களில் பிறர் தலையிட முடியாமல் பார்த்துக் கொண்ட பெருமை அயர்லாந்தின் இணையற்ற தலைவர் டிவாலராவின்னுடையதே. இந்தப் பயங்கர யுத்தத்தில் நடுநிலைமை வகித்திருக்கும் என்று சொல்லி விட்டுத் தப்பித் துக்கொண்ட நாடுகள் வெகு சிலவே மிஞ்சி நிற்கின்றன. அவற்றில் அயர்லாந்து வெகு முக்கிய எந்தாவும் பெற்று விளங்குகிறது அக்கம் பக்கத்திலும், சுற்றிலும் யுத்தம் புழங்கிக் கொண்டிருக்கும்போதும் பிடிவாதமாக நடுநிலைமாதான் வகிப்போம் என்று நெஞ்சுழுத்தத்துடன் நின்றிருப்பது அயர்லாந்தே. இந்த நடுநிலைமைக் கொள்கையை ஐரிஷ் மக்கள் யாவரும் ஆதரிக்கிறார்கள் என்பதற்குச் சமீபத்தில் நடைபெற்ற ஐரிஷ் பொதுத் தேர்தல்களில் டிவாலராவும் அவரது கட்சியும் பெற்றிருக்கும் பெரும் வெற்றியே அத்தாட்சி.

சிறிய நாடானாலும், சுதந்திரத்துடன் வாழும் மக்களின் நன்மதிப்பையும்

ஆதரவையும் பெற்ற கட்சி நிர்வாகப் பொறுப்பில் இருப்பதால், உலகத் தையே எதிர்த்து நிற்கும் அபராதகக் கூடத் தானாகவே அந்த நாட்டுக்குக் கிடைத்திருக்கிறது.

## திட்ட மெம்பர்

இந்தியாவின் தற்கால நலபலன்களை மட்டும் கண்ணுங் கருத்துமாகக் கவனித்து வருவதுடன் நில்லாமல் யுத்தத்திற்குப் பின் கூட நாட்டின் நலனைப் பற்றி பிரிட்டிஷ் சர்க்கார் எவ்வளவு அக்கரை காட்டி வருகிறார்கள் என்பது அவர்கள் அடிக்கடி போடும் பிரம்மாண்ட திட்டங்களி லிருந்தும், அத்திட்டங்களைப் பற்றிய அதிவிஸ்தார அறிக்கைகளி லிருந்தும் தெள்ளெனப் புலப்படுகிறது. இதுவரை வைஸராய் நிர்வாக சபையில் சட்டம் முதல் சகல விதமான பொறுப்புக்களுக்கும் மெம்பர்கள் இருக்கிறார்கள். இப்பொழுது "திட்ட மெம்பர்" ஒருவர் புதிதாக நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார்.

ஸங் அர்தலிர் தலால் என்ற இவர் பம்பாயில் ஒரு பெரிய முதலாளி. இவருக்கு அபிவிருத்தி இலாகா பொறுப்புக் கொடுக்கப் பட்டிருக்கிறது. யுத்தத்திற்குப் பின், இந்தியாவின் பல துறைகளிலும்,—பொருளாதாரம், வர்த்தகம், தொழில், உற்பத்தி முதலியன—சீரான திட்டங்களை வகுத்த ஆலோசனை நடத்தி அபிவிருத்தி செய்ய இந்திய சர்க்கார் இப்பொதிரந்தே ஊக்கங் கொண்டு உழைக்குமாம். இந்தப் பொறுப்பைத்தான் புது "திட்ட மந்திரி" வகிக்கப் போகிறார்.

இந்தியாவின் வருங்காலத் திட்டத்திற்குத் தற்காலத் திட்டம் ஒன்றே ஒன்றுதான் இருக்கக்கூடும். அது இந்தியாவின் நிர்வாகப் பொறுப்புக்களை நாட்டின் நன்மதிப்பைப் பெற்ற ஐரப் பிரதிநிதிகளிடம் ஒப்புவித்து உடனே தேசிய சர்க்கார் அமைப்பதுதான்.

நிர்வாக சபையில் புதிய நியமனங்கள் செய்து இந்திய நிர்வாக சபை இந்திய மயமாகி விட்டதாக வெளி யுலகத்துக்குப் பறைசாற்றிக் கொள்ளலாம். தங்களுக்கு நம்பிக்கையுள்ள பட்டே பட்டே ஆசாமிகளைப் பிடித்துக் கொண்டு வந்து பட்டே பட்டே ஆசனங்களில் அமர்த்தலாம். ஆனால் இதெல்லாம் நாட்டில் அரசியல் நெருக்கடியைத் தீர்க்காது. அரசியல் நெருக்கடி தீராத வரையில் வருங்காலத் திட்டப் பேச்சுல்லாம் வெறும் பேச்சுத்தான்.

நூதன ரூபாய் பரிசு : சென்ற இதழில் வெளியான "உலகம் தடிப்பு!" என்னும் காலடிப்பத்தியுக்குப் பரிசு பெற்றவர் : என். வி. துரைசாமி. நிருபர்.



சினிமா நட்சத்திரங்களைப் போல, நீங்களும்  
உங்கள் சருமத்தைக் காப்பாற்றுங்கள்!



**பமோலா**

என்றுகூட சருமமே எனக்கு முதல் கவலை  
என்கிறேன் சமோலா. அவர் நவனும் வகை  
உய்யைப் போல உபயோகித்து தன் சருமத்  
தை அதிக சுத்தமாகவும், மிருதுவாகவும்  
வைத்துக்கொள்ளுகிறார். என் சரும அழகைக்  
காப்பாற்றிக் கொள்ள வருவான முறை இது  
தான் என்று கூறுகிறார். மேலும் இந்த சுத்த  
தருமம் மூன்று போட்டியில் துள்ளித்தள்ளி  
சருமத்தை சுத்தமாகவும், மிருதுவாகவும்,  
மலேக்காமலும் வைத்துக்கொள்வதென்று  
அவர் கூறுவதாகத் தெரிகிறது.



**லக்ஸ் டுயிடெட் ஸோப்**





# சுயம்

மார்ச் 3

தமிழ்த்திரு நாடு தங்கும் பெற்ற  
நாயென்று கும்பிடடி பார்ப்பா - பாரதிபார்

இதழ் 35

## என்னசேத்?

வந்தது புனி!

வருகிறது! வரப் போகிறது! வந்தாலும் வந்துவிடும்! வந்து விட்டது! நிஜமாக வந்தே விட்டது! அந்தப் புனி இத்தனை நாளாக ஒளிந்து, மறைந்து, ஏமாற்றி 'இது புனியல்ல, கிளியாக்கும்' என்று ஹிட்லர் முதல் எல்லோரும் நம்பிக்கொண்டிருக்கும் சமயத்தில், இப்பொழுது நிஜப்புவியாகப் பாய்ந்து வந்து விச்வ ரூப தரிசன மளித்திருக்கிறது!

ஐயன் மாதம் 8-ந் தேதி உதயாதி ஏழு மணிக்கு சுபயோக சுப லக்ஷங்கள் கூடிய புனிய காலத்தில் பிரிட்டனில் 'எங்கேயோ' உள்ள ஒரு நாட்டுப் புறத்திலிருந்து ஜெனரல் ஜஸன் ஹவர் தமது வணக்கங்களைக் கடவுளுக்குத் தெரிவித்து விட்டு, ஒரு பித்தாளை அழைக்கிறார். உடனே ஆங்கிலக் கால்வாயில் ஒரே பரபரப்புக் காணப்பட்டது. ஆகாயம் விமானங்களால் வியாபிக்கப்பட்டு இருண்டது. பிரங்கிகள் முழங்கின. சற்று நேரத்துக்குள் ஒரு புரு பிரெஞ்சுக் கரையிலிருந்து பிரிட்டனை நோக்கிப் பறந்து சென்றது. ஸீன் நதி மூகத்துவாரம் ஒரே காக்கி மயமாக மாறிற்று. நேசத் துருப்புக்கள் பிரெஞ்சுக் கரையில் இருபது மைல் உள்ளே முன்னேறிச் சென்றுவிட்டனர்! இந்தச் செய்தி ஹிட்லரை மட்டுமல்ல, நம்மையும் ஒரு குலுக்குக் குலுக்கித் தட்டி எழுப்பி விட்டது!

இரண்டாம் போர் முனை, இரண்டாம் போர் முனை என்று இரண்டு வருஷ காலமாக ரஷ்யா கடியாகக் கத்திப் பார்த்தது. தவங் கிடந்த இந்த இரண்டாம் போர் முனை எங்கே, எப்பொழுது வருமென்று பல ஜெனரல் ஹவர்கள் தோன்றி மறைந்தன.

முதல் முதலில் நேசத் துருப்புக்கள் ஆப்பிரிக்காவில் கரை இறங்கியதும், இதுதான் இரண்டாம் போர்முனை

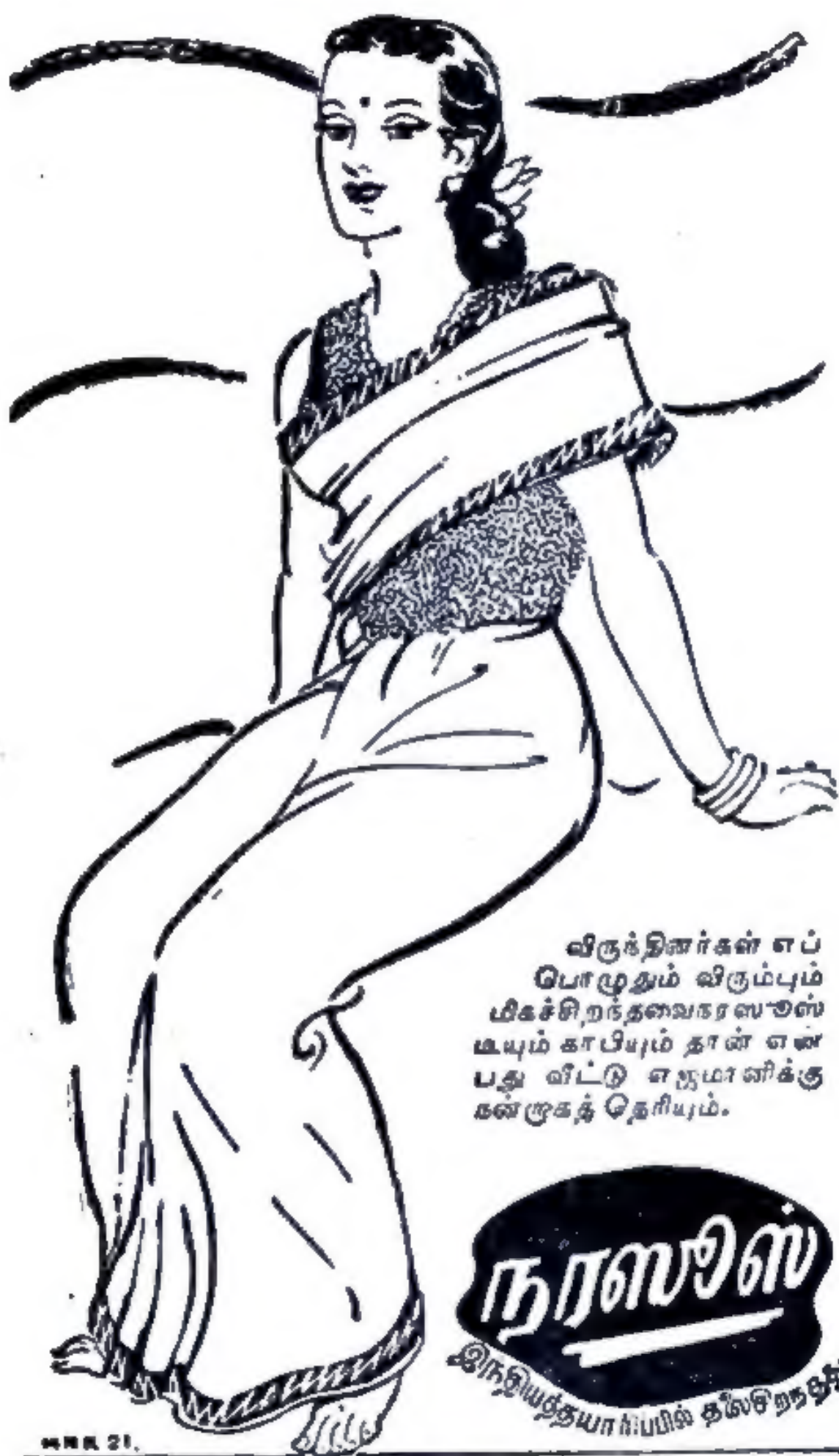
என்றார்கள். ஆனால் ரஷ்யர்கள் இதை இரண்டாம் போர்முனையாகக் கொள்ளவில்லை. அவர்கள் நினைத்துக் கனவு கண்ட "இரண்டாம் போர் முனை" இப்பொழுதுதான் நனவாகியிருக்கிறது.

உண்மையில் இதை "இரண்டாம் போர்முனை" என்று அழைப்பது பொறுத்தமல்ல. இந்த மகா யுத்தத்தில் தோன்றி யிருக்கும், பல போர் முனைகளில் இது ஒரு அதிமுகியப் போர்முனை. இதை யொட்டி இன்னும் பல போர்முனைகள் கிளம்பினாலும் கிளம்பலாம்.

பிரிட்டிஷ் மன்னர் முதல், பிரிட்டிஷ் பிரதம மந்திரி, நேசப் படைகளின் பிரதம சேனாதிபதி ஜஸன் ஹவர் முதலிய பெரிய பெரிய இடங்களிலிருந்து வரும் செய்திகளையும், ஆசிகளையும், பிரார்த்தனைகளையும் கேட்கும் போது இதை ஒரு பிரமாதமானிகழ்ச்சியாகவே நேசத் தலைவர்கள் தொடங்கியிருக்கிறார்கள் என்பது தெரிய வரும். இரண்டு வருஷ காலத்துக்கு மேலாக யோசனைகளும் ஆலோசனைகளும் செய்து செய்து, அட்லான்டிக் சமுத்திரத்தைப் பல முறைகள் தாண்டித் தாண்டி, ரகசிய தீர்க்காலோசனைகள் நடத்தி நடத்தி நேசத் தலைவர்கள் வகுத்த திட்டங்கள் எல்லாம் வெறும் விளையாட்டல்ல என்பதை இந்தப் படை யெடுப்பு நிரூபிக்கிறது.

ஆனால், பிரான்ஸில் கரை இறங்கிக் காலடி வைத்ததும் ஹிட்லரின் முதுகை ஒடித்து விட்டாயிற்று. யுத்தம் சட்டுப் பட்டென்று முடிந்து விடும் என்று நாம் அவசர நம்பிக்கை கொள்வதற்கு இடமில்லை. இதை நேச தேசத் தலைவர்களே உணர்ந்திருக்கிறார்கள். "பெரிய பெரிய தியாகங்களுக்குத் தயாராயிருங்கள்" என்று தலைவர் ரூஸ்வெல்ட் சொல்கிறார். "உங்கள் கடமை எளிதல்ல" என்று ஜெனரல் ஜஸன் ஹவர்





விருத்தினர்கள் எப்  
பொழுதும் விரும்பும்  
மிகச்சிறந்தவை நரஸிஸ்  
மியும் காபியும் தான் என்  
பது விட்டு எஜமானிக்கு  
கண்ணாகத் தெரியும்.

**நரஸிஸ்**  
இந்தியத்தயார்ப்பில் தலைநகரில்

1998 21.

நரஸிஸ் மான்யுபாக்கிங் கம்பெனி சேலம் தென்னிந்தியா.



# குகி

பொருளடக்கம்

மலர் 31  
இதழ் 35

1944 ஜூன் 11

{தாராள  
வெளியீடு 29}

## அரசியல்

என்ன தேதி?

சோமபுரத்தில் கூடுங்கள்!

...

...

...

5

...

...

...

9

## இலக்கியம்

தொடர்பு கயம்வரம்

படுதா விழுந்தது!

...

ராஜாஜி

டி. கே. சி.

...

17

...

டி. கே. சி.

...

42

## கதைகள்

லெகாமியின் சபதம்

புறமும் அமைதியும்

ஒவ்வா சன்னை

...

கல்வி

ஏ. கே. பட்டுசாமி

வஸந்தன்

...

21

...

ஏ. கே. பட்டுசாமி

...

87

...

வஸந்தன்

...

44

## கட்டுரை

மஞ்சள் கடிதம்

...

காடோடி

...

34

## ஆடல் பாடல்

...

கங்காடகம்

...

13

## பாப்பா மலர்

...

வி. எஸ். ஆர்.

...

30

## பொருளுக்கு

...

...

...

33

ஆகாசவெடி

...

...

...

11

காலகோபம்

...

...

...

29

## கார்ட்டூன்

நிகழ்ச்சிச் சித்திரம்

...

உம்மன்

...

6

"குகி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்களும், சம்பவங்களும் உற்பத்தியே.



1944 ஜூன் 11, மலர் 31, இதழ் 35



இருபத்தைந்து முப்பது வருஷத்துக்கு முன்னும், சென்னை மாகாணத்திலுள்ள தேர்ப்பகுதிக்குள் மிக்க ஆர்வத்துடன் படித்த தினசரிப் பத்திரிகை எது என்று கேட்டால், கங்காடகத்தில் வெளியாகும் "அமிருத பஞ்சர் பத்திரிகை"யே யாகும். அதற்குப் பத்திரிகையின் போற்றி ஆசிரியர்களான ஸ்ரீ சிஷிர் குமார கோஷ், ஸ்ரீ மோகனாஸ் கோஷ் என்னும் சகோதரர்கள், கன்னடத்தில் நாயன்மார்க்கு கதைகள் வைத்துக் கொண்டு பெருமளவு தோய்த்து எழுதி வந்தார்கள். அப்படி அவர்கள் வளர்த்து உருவாக்கிய பத்திரிகையை அதே பரம்பரையில் தோன்றிய ஸ்ரீ துரைசாமி காந்தி கோஷ் திரும்பித் திறப்புமாக நடத்தி வருகிறார். சமீபத்தில் "தினசரி"ப் பத்திரிகை திறப்பு விழாவுக்காகச் சென்னைக்கு வந்திருந்த ஸ்ரீ துரைசாமி காந்தி கோஷ் "குகி" காரியாலயத்துக்கு மேல் 27உ விஜயம் செய்தார்.

"குகி"யின் சென்ற ஆண்டு திபரவளி மலர் ஸ்ரீ துரைசாமி காந்தி கோஷ்-க்குப் பேரவளி அளித்தது. "இம்மாதிரி அழகிய வெளியீட்டை நடத்தாது பார்த்தேயில்லை" என்று கூறித் தமது மகிழ்ச்சியை வெளியிட்டார். அவருடைய அகத்தின் மகிழ்ச்சியை மூலமும் பேரவளித்தது என்பதை நேயர்கள் இந்த இதழ் அட்டைமேல் காணலாம்.



# முதிய கொலம்பியா வெளியீடு



கான கலாதர

ம து ரை ம ணி அ ய்யர்

பாடிய

G. E. 6080 { ஓஜஸு (கானட கேளளம்)  
துன்மங்கு (ரஞ்ஜனி)

முன் வெளியீடு G. E. 6090 { கானக கன் கேசு (காம்போஜி)  
பாகம் 1 & 2

ஸரஸ்வதி ஸ்டோர்ஸ்.  
மதராஸ்.

மேற்கண்ட ரிகார்டுகள் எங்கனிடம் கிடைக்கும் :  
முகமது இப்ராஹிம் & கம்பெனி, சென்னை. S. கண்ணன் & கம்பெனி, திருச்சிநாடுப்பக்கி.  
V. S. ராஜகோபாலன் கம்பெனி, சென்னை. பங்கஜி. சேனல் கோயம்புத்தூர்.